

紐約基督徒短期宣教訓練中心 出版



EQ在線：「狂喜」	p. 2
與人同工	p. 5
基督徒的人生與常人有何不同呢？	p. 6
人生的帳簿	p. 13
簡約人生 還我悠然(下)	p. 14

出版：紐約基督徒短期宣教訓練中心
New York Christian Short-Term Mission Training Centre, Inc.
地址：140-44 34th Ave., Unit CA&CB, Flushing, NY 11354
電話/傳真：(718)460-9308 電郵：truthmonthly@nystm.org
主頁：www.nystm.org Facebook：www.facebook.com/nystm/



• 林向陽 •

人生如夢

2018年才過了兩個月，就已經傳來了好幾個極度受人尊敬，一生忠心事奉主的傳道人離世消息：

王永信牧師（1月4日在舊金山灣區安息主懷，享年93歲。王牧師為世界華人福音運動領袖、大使命中心創辦人兼榮譽會長，還福音債的心態是王永信牧師一生宣教最大的動力。他在60年代創辦「中信月刊」，在世界各地發行40多萬份。70年代創辦「華福」、80年代參與「世界洛桑」，盡力

促進普世華人教會增長，讓福音工作加強廣闊和加速。

吳恩溥牧師（2月13日在加拿大溫哥華逝世，享年104歲，吳牧師除了牧養教會和傳道，以及教學的事奉外，七、八十年來都致力於基督教文字工作，曾主編與創辦多份基督教刊物，如《導向月刊》、《呼喊季刊》等；著作良多，編輯出版基督教書籍及小冊子達五、六十本之多。

邊雲波弟兄（2月14日在中國寧波逝世，享年93歲。在念高中時得救，

大學時奉獻作傳道，前往中國西南邊疆宣教長達70多年。邊弟兄所寫的著名長詩《獻給無名的傳道者》感動了千千萬萬的基督徒去傳福音。

葛培理牧師（2月21日逝世，享年99歲。為20世紀最具有影響力的傳道人，27歲開始傳福音，成立「葛培理佈道團」，足跡遍及世界53個國家和地區，向2.1億人傳過福音，帶領了3千萬人信主，曾為美國11位總統的信仰顧問牧師，著作多達33本，對美國基督教信仰影響很大。

寫到這裏，不禁感慨良

多：記得約在2003年左右，《導向月刊》的主編、名作家潑然（史師母）病重，得何衛中牧師的推薦，蒙神恩典，讓筆者有幸接主編最後的一棒，作了11個月的代理編輯，直到《導向月刊》停刊。當年，筆者從華府飛到夏威夷，住在史師母的家裏一個星期，學習選稿，改稿等等事宜。史師母怕我覺得枯燥，還請了幾位姊妹每天輪流帶我外出遊玩幾個小時，甚至連喫飯的錢她都先付了。在史師母家裏才住了三天，史師母對我說：『向陽，其實你也可以當我的乾女兒。』蒙史師母錯愛，令我喜出望外，銘感五中。史師母的乾兒子和乾女兒很多，都是非常愛主的人。史師母叮囑我，以後收到的文稿若有聖經真理上的困難，可以直接請教社長吳恩溥牧師，結果真的如此，吳恩溥牧師對後輩毫無架子，循循善誘，對聖經立場堅定不妥協，很令我敬佩。在《導向月刊》停刊后，有一年我們到溫哥華探親，拜訪了吳恩溥牧師和師母，他們和藹可親，真是我們後輩的好榜樣。

說起王永信牧師，記得我在加拿大念大學時，在一次參加由王永信牧師主講的大型培靈會，在休息時，筆者看見講員旁邊有個空位子，想也沒想就坐下去。王永信牧師很親切，和我閒聊了幾句，就問：『姊妹啊，你的父母信主了嗎？』那時的我剛剛信主不久，對真理了解並不完全：『他們拜神』。王牧師又問：『拜什麼神？』我回答：『拜觀音，猴王齊天大聖』。王牧師嚴肅地說：『他們不是拜真神，他們拜的是偶像。』後來我自己靈命稍有長進，才懂得迫切為家人傳福音，並且常常為他們流淚禱告。感謝主，神

聽禱告，後來救恩臨到我的父母及家人，成就了人看為不可能的事情。

筆者有幸，多年前在加拿大曾參加過一次葛培理牧師在多倫多舉辦的佈道會，在一望無際的人海中聽到葛培理牧師聲如洪鐘的福音信息，簡單、明確而有力，深深感到聖靈的同在。尤其當他呼召時，決志信主的人成千上萬，紛紛湧到臺前，此情此景，令人感動流淚，感謝主恩施拯救。

是的，歷代還有多不勝數的基督徒，在世界每一個角落，在每一個民族中，默默地用他們的生命，為耶穌基督的福音作見證，作世上的鹽與光，務要把人帶到耶穌基督的跟前，直到他們自己安息離世。聖經對此如此記載：『我聽見從天上有聲音說：『你要寫下：從今以後，在主裡面而死的人有福了！』聖靈說：『是的，他們息了自己的勞苦，做工的果效也隨著他們。』』（啟十四：13）

我們也是寄居和客旅

這些可敬的基督徒善用了他們的人生，因為他們明白人生在地上是寄居的。聖經對寄居人生有多次的宣告，請看其中之一：『我們在你（耶和華神）面前是客旅，是寄居的，與我們的列祖一樣。我們在世上的日子如影兒，不能長存。』（歷上廿九：15）

如何能使寄居、客旅的短暫人生生活得有意義？以下有幾個提議：

1. 認識宇宙萬物的創造主

請你舉目觀看青天白雲，或在伸手不見五指的黑夜跑到後院、野外，欣賞神在天上擺

.....（文轉第3頁）

健康養生，興趣學習，社工服務，信仰生活
每天敬拜分享禱告 福音信息 認識神和明白聖經

祝福 成人護理中心
Blessing Social Adult Day Care

♥ 讓自己成為別人的祝福，得到更豐盛的生命。 ♥
♥ 服務對象：老人、成人需要照顧者、憂鬱症、早期或中期老人癡呆症。 ♥
♥ 歡迎持有白卡(Medicaid)和需要保健和照顧者參加 ♥

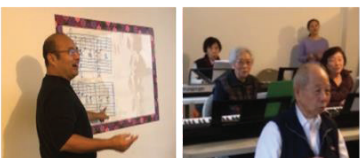


歡迎參觀查詢
電話: 718-986-4345
地址: 71-19 162nd Street, Fresh Meadows, NY 11365
(新鮮草原: 近Q64, Q65公車, 停車方便)

祝福合唱團



Social & Activities 興趣學習



歡笑音樂班 電子琴班



英文班 繪畫班



象棋交流 I-Pad班



按摩運動器材





狂喜

• 余德淳博士 •

昨天我思考「護心行動」探訪義工的裝備，比一般社工訓練的「態度、知識、面談技巧」更需要的，是曾患癌病的經歷；然而一個正面的影響力是整個探訪的關鍵，我需要物色喜樂平安的心理素質，否則只會帶給被訪者恐懼，而探訪義工也增添內咎，所以訓練之前需要甄選，訓練後也需要甄選。

「不容易有這麼好的義工吧？」我只有用心回答：「上帝必有預備。」

就用今天的例子，我將會到香港仔和寶琳的兩個家庭，隨我去的不單是對等資歷過來人，更是收到邀請探訪後三天內出現的幫手，上帝真的給我及時的「降傘隊」。

我肯定未來的「EQ在線」日記比三四年前更精彩，沒有癌病又心情不好的讀者會看到振作的每天紀錄。你的心會說：「為甚麼上帝給我今天看到這麼奇妙的事？生死關頭也有轉機，那麼我這個困難算是鎖事吧？」

今天介紹第二十二個情緒字：「狂喜」（ecstasy）源自希臘文，一個人好像站在自己身外，體驗到一股無限感時，自己即時被釋放；這正是我期待看到癌友家庭遇到康復者的體驗，收到別人分享平安的道理，心中突然的狂喜，再經相信為「恩典」，我們心中就有釋懷的平靜。

今早思考這段經文：「聖靈所結的果子，就是仁愛、喜樂、和平、忍耐、恩慈、良善、信實、溫柔、節制。這樣的事沒有律法禁止。」（加拉太書 5:22-23）

基督徒的喜樂，是能夠長存的，因



為聖靈在我們心裏，結出祂在我們生活中間所要流露出來的本性，即「聖靈的果子」。「快樂」不是「喜樂」，「喜樂」不是「快樂」。

快樂是肉身的刺激，一時的慰藉，喜樂是新生命的果效；從外面加進來叫做「快樂」，從裏面發出來叫做「喜樂」，近月我見到曾患病至無藥可救的信徒，他們就是有這種從裏面發出來的喜樂。

今早好友介紹一首「我們愛讓世界不一樣」，歌詞顯出道理：「我們愛因神先愛我們，

雖你我不一樣，我們一路唱走往祝福的方向」，「心再堅強也不要獨自飛翔，只要微笑只要原諒，有愛的地方就是天堂」。

今早看到短訊：「..親人，腦部有腫瘤，近年復發，想輕生之際，我的姊妹向他們傳福音，他們立即信了耶穌！」及時救回的是比癌更需要搶救的靈魂。

我家小住客傳來狂喜的消息：「他在那班考第一呀！」長期讀者可以在我近三年的日記追看這生命的奇蹟，小住客在小學被多間小學逐出，六年級沒有上學住在我家自修然後「跳班」上中一；程度遠遠落後，升中二在程度較低的一班，現在考第一而全級考十四名。

有志學習的同學可考慮來「輔導學派面談」，我會與小住客即場示範如何應用各派技巧，更重要的是看他主演的「小鬱日記」，真人真事解說抑鬱孩子的生命曙光。



「你們倒要愛仇敵，也要善待他們，並要借給人不指望償還，你們的賞賜就必大了。你們也必作至高者的兒子，因為他恩待那忘恩和作惡的。你們要慈悲，像你們的父慈悲一樣。」

路加福音6:35-36

話說羅先生要出遠門，他與同伴一行人收拾妥當來到火車站，因見火車延誤，就在候車室閒逛。這時候他遇到一個小販，兜售他最愛吃的食物，就買了一些，吃的時候卻發現食物已經變質。他很生氣，就找到小販要求退貨，小販態度惡劣，拼命抵賴，於是兩個人爭吵起來。這時候廣播報告火車已經到站，要他們馬上進站上車。羅先生很不甘心，繼續與小販糾纏，他的同伴勸他放手，因為火車眼看要開走了。

羅先生無奈，只得放過小販，與同伴一起上了車。一路上他仍然心情惡劣憤憤不平，讓他的同伴感到很無奈。他們的火車剛抵達終點，就聽到新聞說，他們出發的那個車站發生慘烈爆炸，成百上千人，或被炸死，或被大火燒死。羅先生聽聞，驚出一聲冷汗，慶幸自己及時趕上了火車，並且生出憐憫的心，希望小販逃過一劫。他也為自己一路上對小販的咒罵感到羞愧，因他本可以與同伴有一個快樂的旅程，只要他不去計較一個唯利是圖的小販，不介意一包過期變質的食物。

我們生活在一個罪惡墮落的世界，地上滿了強暴欺詐，神的憤怒也臨到一切不虔不義的人身上。然而神有憐憫，祂為世人開了一條通向救贖的路，就是通向新天新地的福音列車。不幸的是，許多人過分執著於自己的恩怨情仇，以至於錯過寶貴的救恩。還有人雖然蒙了憐憫，接受了救恩，卻怎麼也放不下傷痕累累的苦毒，存著不饒恕的心，活得好像沒有恩典的樣子。然而救主要我們愛仇敵，善待他們，不是因為他們可愛，不是因為他們配得，乃是因為我們是至高者的兒子。

我們應當有天父那樣慈悲的心腸，因為我們知道惡人的結局。若我們恩待那忘恩的和作惡的，使他們因看見我們的好行為而悔改，我們的賞賜是何等的大呢？這賞賜不但是天上的，也是今生的，因為天父必因我們的順服，將我們從纏累自己的罪孽中徹底釋放，使我們得著自由的心，快樂地奔走天路；若那忘恩的和作惡的終不悔改，將要臨到在他們身上的天父的憤怒，將是何等的可怕啊！



紐約華人宣道會

New York Chinese Alliance Church

地址：160 Eldridge Street, New York, NY 10002 電話：(212) 533-3808

主任牧師：**梁展光** 牧師

香港建道神學院 主辦
建道美國聯絡中心

2018年 日間學士後神學課程

* 4/13、14、19、21 (9:30am-6pm)
新約專題：耶穌比喻與律法（選修科）——馮耀榮博士

- 4/13 「新約專題免費講座」之：
「更大的信心：神蹟與經驗的衝突與成全」於7:30-9:30pm，在紐約華人宣道會舉行，由馮耀榮博士主講，歡迎主內弟兄姊妹參加。

* 7/13、14、19、21 (9:30am-6pm)
信徒領袖品格成長（選修科）——何啟明博士

* 11/9、10、15、17 (9:30am-6pm)
系統神學（三）（必修科）——蔡少琪博士

* 以上4/13、*7/13、*11/9也為免費公開講座（粵語），7:30pm-9:30pm舉行，歡迎每位弟兄姊妹參加。

歡迎參加 認識耶穌

教會聚會時間表

中文會眾

聚會名稱	對象	時間	語言
國語崇拜	所有人士	星期日早上 9:30-11:00	國語
國語團契	所有人士	星期日早上 11:15-11:45	國語
國語主日學	所有人士	星期日早上 11:45-12:45	國語
粵語崇拜(一)	所有人士	星期日早上 10:00-11:30	粵語
粵語崇拜(二)	所有人士	星期日早上 11:45-1:00	粵語
粵(一)語主日學	所有人士	星期日早上 11:45-1:15	粵語
粵(二)語主日學	所有人士	星期日早上 10:30-11:30	粵語
少年崇拜	12-18	星期日早上 10:00-11:15	英語
兒童崇拜	3-10	星期日早上 10:00-11:15	粵、英
幼兒崇拜	半-3歲	星期日早上 10:00-11:30	粵、英
兒童/少年主日學	3+	星期日早上 11:45-1:00	英語
晚間崇拜	所有人士	星期二晚上 8:30-10:00	國、粵
基恩團	18-24	星期五下午 7:00-8:45	粵語
基義團	就職/24+	星期五下午 7:15-9:30	粵語
基慈團	已婚/在職七年以上	星期五下午 7:15-9:30	粵語
基石團	成年人士	每月第二週日下午2:00-4:00	粵語
基福團	年長兄姊	每月第三週日下午1:15-3:00	粵語
基福之友	年長兄姊	逢週四早上 10:30-1:00	粵語
基甸團	晚堂會眾	每月第一及三的週三晚7:30-9:30	國、粵
姊妹團契	婦女	每月第二週日下午1:00-3:00	粵語
早禱會	所有人士	每月第一及第三個星期日上午8:45-9:30	粵語
國語部祈禱會	所有人士	每月第一個星期日下午2:00-3:00	國語

New York Chinese Alliance Church English Congregation

Meeting	Age Group	Time
Praying Meeting	All	Sun 11:00am-11:45am
Worship	16 up	Sun 12:00pm-1:30pm
Youth Worship	12-16	Sun 10:00am-11:15am
Children Worship	3-11	Sun 10:00am-11:15pm
Family Fellowship	Adult	4th Sun 3:00pm-5:00pm
D.B.D. Fellowship	Junior & High School	Sun 2:00pm-3:00pm
D.I.G. Fellowship	High School	Fri 5:00pm-7:00pm
D.O.C. Fellowship	College	Fri 7:00pm-10:00pm
Agape Fellowship	Career	Fri 7:00pm-9:00pm

新生入學申請：請於課程開始報名前登學院的網頁辦理申請入學手續 - www.abs.edu或來電聯絡鄭成中博士或方小紅傳道以協助辦理入學事宜，並於開學前將報名表及學費遞交給紐約本部。

中華海外宣道會播恩堂

誠聘中文堂國語全職牧師

擁有神學院碩士學位
具備講道、門徒訓練、與探訪恩賜
具有在北美華人教會服侍經驗
精通國語，能用英語粵語日常溝通
俱合法在美工作身份

有意者請將履歷、見證、講道影像電郵：boonchurchpsc@gmail.com

紐約賴神浸信教會

TRUST IN GOD BAPTIST CHURCH

5 Elizabeth St., New York, NY 10013

聘牧

中文部牧師(全職)

- 福音派神學背景
- 已按立為牧師
- 已婚
- 二年以上北美牧會經驗
- 用粵語及國語講道
- 英文溝通

聯絡電郵：tigbcnyc@gmail.com

..... (文接第1頁)

設的月亮和星宿，或細讀天文學家的研究，你會知道必定有位全能的創造者，也會因神的創造，因祂無窮的智慧，因祂在宇宙萬物中彰顯祂對人的慈愛與恩情驚嘆不已。

再請看人和動植物的身體構造，真是無懈可擊，全然完美，難怪有人說，看見一件成品，就知道必定有位設計者。但是，這位宇宙的創造者是誰？有人說，人類是進化而來，宇宙是諸多原子發生大爆炸而產生的。請問，進化論為甚麼突然停止了？又請問，你有沒有看過一個半人半猴，正在進化中的「人」？又請問，你有否看見猴子像人類一樣，尋找它的創造主，和追求生命的意義？還有，根據科學原理，爆炸只會使原有的東西支離破碎，狀況更加混亂。但是，地球四季整然有序，極度精美無比，無懈可擊的宇宙又怎麼會從大爆炸而來？可見進化論，大爆炸論破綻百出，不攻自破。

為使人明白宇宙與天地萬物的來由，聖經一開始就作了權威性的宣告：『起初神創造天地。』聖經中眾書卷並對神創造天地有勝數不清的說明，如：『耶和華用能力創造大地，用智慧建立世界，用聰明鋪張穹蒼。』（耶十：12），『祂心裏有智慧，且有大能力……祂獨自鋪張諸天，步行在海浪之上。祂造北斗、參星、昂星、並南方的密宮。祂行大事，不可測度；行奇事，不可勝數。』（伯九:4-10）等等。神創造天地萬物是千真萬確、無可否認的事實。

2·看萬物，知道神的慈愛

神不但極其偉大，更是極度慈愛，就像一個慈愛的父母親，為自己的嬰孩所需預備得十全十美。神為我們的供應完備無比：如我們生存絕對不能缺少，但又在地球上取之不竭，用之不盡的空氣、水分，還有各式各樣的農產物、動物、植物，及勝數不盡的資源，而且神「按時賜雨，就是秋雨春雨，又為我們定收割的節令，永存不廢。」（耶五：24）神的智慧無法測度，創造完美、偉大，宇宙萬有處處彰顯神對人無比之愛的情懷，使你不能不發出讚美。人類現今諸多的發明，只不過是人利用神賜給予的聰明智慧，來發掘神在萬有中的豐盛而已。

3·看十字架與空墳，知道耶穌基督是救主

神不但為人預備完美的宇宙，祂還讓人與祂交通，享受祂的極大豐盛與慈愛。可惜始祖犯罪離棄神，以致罪進入世間，把所有的人圈在罪惡裏，結果，「因為世人都犯了罪，虧缺了神的榮耀……」

（羅三：23）而罪的工價乃是死，故此，人類的結局就是永遠與神隔絕，永遠沉淪滅亡。幸好創造宇宙天地萬有的耶和華神，也是一位滿有憐憫，慈愛的神，祂因愛我們，就愛我們到底。聖經如此記載：「神愛世人，甚至將祂的獨生子賜給他們，叫一切信祂的，不至滅亡，反得永生。」（約三：16）神的獨生愛子耶穌基督按著所定的日子，降生塵世，為擔當世人的罪孽，甘心為我們流血捨命，並且在死後三天復活，又「因從死裡復活，以大能顯明是神的兒子。」（羅一：3-4）。也祇有聖潔的神，才有資格為世人贖罪捨命，也祇有祂的寶血才有贖罪的功效。

因為主耶穌已經復活了，證明祂已經勝過死亡的權勢。我們這些蒙神大恩得救的人，不但今生有聖靈與我們同在，我們更有活潑永生的盼望，不懼怕死亡。因為耶穌親口如此說：「復活在我，生命也在我，信我的人雖然死了，也必復活。凡活著信我的人，必永遠不死。」（約十一：25）這樣的人生，不但有意義，而且極度喜樂與豐盛，親愛的讀者，你認識這位愛你至切，為你捨命的救主嗎？

此外，也請你看看世上其他的所謂教主，如回教的穆罕默德等等，無論他們講得如何天花亂墜，都是一派胡言，只能引人進入永死與沉淪。因為他們只不過是個會死亡、會腐爛的人，他們的墳墓就是最好的明證，如泥菩薩過海，自身難保，他們連死亡都不能勝過，那有能力拯救你和我？而佛教的釋迦牟尼，不敢自稱為神，只說他是悟道而已。只有耶穌基督宣稱自己是神，是人類惟一的拯救。祂親口如此說：「我就是道路、真理、生命，若不藉著我，沒有人能到父（耶和華神）那裏去。」（約十四：6），故此，「認識你獨一的真神，並且認識你所差來的耶穌基督，這就是永生。」（約十七：3），而且整本聖經都是指著祂而寫的，都是為祂作見證，因為祂的確是神。

4·認罪悔改、接受救恩、罪得赦免、並得永生

看到這裏，可能你會說：我生平不作虧心事，怎麼會是個罪人？難道我也需要耶穌基督的救恩嗎？是的，我們都需要耶穌基督的救恩。聖經明明的說：「因為世人都犯了罪，虧缺了神的榮耀。」（羅三: 23）我們不一定會犯下殺人放火的滔天大罪，但是誰能心裏沒有一絲一毫的「貪婪、妒忌、爭競、背後說人、狂傲、自誇、無知、背約、無親情、不憐憫人」？在全然聖潔的神眼中，這些也是罪。難怪聖經說「沒有一個義人，連一個也沒有，沒有明白的，沒有尋求神的。」（羅三: 10-11）故此，我們祇有靠基督耶穌的救贖，才能罪得赦免，並因祂而稱義。

還有，請別等到你自己離世前才接受救恩。中國

諺語不是說：「人生如朝露嗎」？聖經中大有智慧的所羅門王也如此說：「不要為明天自誇，因為一日要生何事，你尚且不能知道。」（箴廿七：1）寄居人生何時終結？我們無法知道，因為我們連明天也不能掌握。而且生命實在脆弱，今天的你，生龍活虎，明天的你將會如何？一個意外、一場意想不到的疾病就能令你纏綿病床，甚至一病不起。有誰知道自己生命的長短？有誰能確保自己在離世前還有機會接受救恩？願你能把握現今機會，明白救恩，回應神子耶穌基督為你捨命的大愛，立刻認罪悔改，成為神的兒女，得著神的救贖與永生的確據。

5·棄舊更新、精彩度人生

一個蒙主恩得救的人，他會立志學習基督的樣式，他靠主追求聖潔，除去舊人的喜好；不再好酒宴樂、放縱私慾、追隨世俗；不再汲汲轉營以賺取金錢、名利為人生目標。他立志要勤讀聖經，常常禱告，靈命得以長進；他靠主恩典，敬虔度日；立志要效法主，愛主所愛，體貼主的心意；他的新生命有聖靈所結的果子，就是「仁愛、喜樂、和平、忍耐、恩慈、良善、信實、溫柔、節制。」（加五：20）從他的身上流露出基督的美善與聖潔，他的人生不但有意義，且是精彩異常。

6·善用光陰、廣傳福音

還有，一個得救的基督徒，他有神的大愛充滿心懷。他曉得「神既是這樣愛我們，我們也當彼此相愛」（約壹四：11）故此，他能夠以神的愛去愛其他的人，甚至愛仇敵，為逼迫他的禱告。

知道自己在世上不過是客旅、寄居的，故此，他的人生積極，他不浪費光陰，善用時間，分秒必爭；他的人生目標明確，務要討神喜悅，他立志，要忠心不懈地遵行耶穌基督的大使命，就是主耶穌親口所說「你們要去，使萬民作我的門徒，奉父子聖靈的名給他們施洗，凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。」（太廿八：19）故此，他願意無論得時與不得時都努力傳福音，在家中、在工作崗位上，在日常的生活中以言行，用自己生命的改變，為主作見證，甚至不惜離鄉背井，到遠方傳揚耶穌基督的救贖，務要帶領人認識主耶穌，得著福音的好處。他立志讓神在他的生命上居首位，他的生命雖然依舊短暫，隨時即逝，卻是豐富、有意義，而且大愛盈溢。

親愛得朋友，這樣豐盛、有價值的精彩人生，豈不是我們渴望擁有的嗎？願你也能接受耶穌基督作你的救主，使你在世上寄居的短暫人生活得精彩無憾！

不要為自己伸冤

• 王澤鳳 •

親愛的弟兄！不要自己伸冤，寧可讓步，聽憑主怒〔或作讓人發怒〕；因為經上記著：「主說，伸冤在我，我必報應。」（羅馬書12:19)

前陣子在網路上看了一個影片，覺得很有意思，於是搜尋了文字版的故事。轉載如下：

二十年前，我在紐約市搭計程車時學到的這一課。來說說當時發生了什麼事。

我跳上計程車，趕往中央車站。車子正開在右線道，突然一輛黑色轎車從前面的停車格竄出來。計程車司機猛踩剎車，車子向打滑，輪胎發出尖銳的嘎吱聲。好不容易車子才停下來，只差一时就要撞上黑色轎車的車屁股。

真是太嚇人了，但更嚇人的還在後頭。

黑色轎車的駕駛人明明有錯在先，這會兒卻轉過頭大吼大叫，罵我們一些髒字眼。他甚至對我們比出中指。

眼看一場衝突一觸即發，但令我納悶的是，計程車司機竟然笑著對那傢伙揮了揮手。我的意思是說，他的態度頗為友善。我忍不住問道：「你是怎麼了？那個人差點闖出大禍！」計程車司機卻不急不徐地回答道：「許多人就像垃圾車，全身滿載著挫折、憤怒、失望等負面情緒。垃圾愈堆愈多，他們得找地方倒。如果你容許，他們就會把垃圾倒到你身上。所以說，當有人想把垃圾往你身上倒，千萬不要收下。只

要微笑、揮手、祝福他們，然後繼續走你的路。相信我，這麼做你會更快樂。」

故事中的「垃圾車」指的當然不是台灣街頭播放著“少女的祈禱”的收垃圾的卡車，而是指我們自己或他人的負面情緒。每當你處在悲觀消極、過度焦慮、聲調尖銳、為難他人或不讓自己走出陰影之際，這些都是在堆積垃圾。若是你能夠體貼包容、知足惜福、真心讚美、以原諒代替怨恨，這樣的健康心態便是感恩。

這個世界，人與人之間充滿了爭競，大多數人想的都是如何顯露自己、脫穎而出；如何快速成功、出人頭地。不但職場如此，連馬路上也盡顯此風氣，超速搶道，彼彼皆是。處在這樣處處競爭的環境中，心情總是緊繃。技不如人者或是心境不佳者，便心中不平、滿有苦毒，以至出言不遜，所謂「言為心聲」，言語是心之外顯，從其所言，即可辨明其心。

反觀自己的所言、所想，到底是在心底不斷堆積垃圾，還是不斷堆積感恩呢？或許從我們如何面對倒垃圾的人，即有跡可尋。當我們遇見一些口出抱怨、批評、指責的人，而我們被這些人激怒而報復反擊，那不顯明我們的心也是與他們一樣的不平、不滿且不自覺嗎？。（箴言15:28）記載，“義人的心，思量如何回答；惡人的口，吐出惡言。”事實上，當我們的心態健康，心裡容器裝滿了天父的愛，才有可能憐

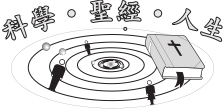
憫、包容、接納他人（包括自己）的負面情緒啊！

就算他人真是無理或自以為是地得罪了我們；其實這樣的無理或自以為是，也同樣得罪了天父。（路加福音15章）浪子的比喻中，那個小兒子回家後對父親說的第一句話就是“父親！我得罪了天，又得罪了你；從今以後，我不配稱為你的兒子。”從這個角度看，得罪人即是得罪了神，不討神的喜。那麼應對這個無理的被得罪，交在主的手中豈不比握在自己手中更穩妥？因為”主說，伸冤在我，我必報應。”！

事實上，我們多數人對自己的心境不太察覺，所以經常都在堆積垃圾，又不懂得好好清理它們，一旦心中的垃圾堆積滿了，只要遇到的不是老闆，就往那個倒霉鬼身上倒。如果你正是那個人，你該怎麼應對呢？你有那位計程車司機的胸懷，對著他微微笑、揮揮手，然後轉身，繼續走你的路嗎？這樣的胸懷，如有為父的憐憫恩慈的心，豈能行得出來呢？

親愛的阿爸天父：

我們感謝讚美祢，祢是滿有憐憫恩典的主，祢賜下愛子耶穌，在我們還是罪人的時候，為我們生、為我們死、為我們復活。這是何等大的憐憫、恩典、包容與愛啊！求主幫助我誠實面對自己的心；更求主光照並醫治我們許多壓在心底深處的沮喪、憤怒、苦毒等等受傷的情緒，漸漸成為一個身心靈愈來愈健康，心中充滿感恩，胸懷愈來愈寬，能包容那些身背垃圾隨走隨倒的人和事，並賜機會幫助他們也得到祢無價的恩典。我這樣的不配禱告、祈求和感恩是奉耶穌基督的聖名！阿們！



天長地久？

• 蘇緋雲博士 •

可追溯的記載，無論是世上那一個文明，都是給我們五、六千年。我問中國來的小學生，他們告訴我中華文化是五千年。我讀小學的時候，我的課本說是四千五百年。當然，我讀小學到現在，沒有500年那麼久吧！我們可以理解，這類數目是個「整數」，4,500年變成整數五千年。可能我讀小學的時候是給四千多年一個「整數」，所以叫做四千五百年。無論如何，中華民族的文明是四、五千年。那麼，其他文明呢？其實也差不多都是幾千年。

問題是：我們也見到報告說，以碳十四測驗法計算考古學者找到的東西，有些是一萬多年老的。還有某些報告給我們更「古老」的人類文明遺跡，好像「時間」愈推愈長愈古老，到底是怎麼一回事？這是我四十年前的問題，也是不少追求真理者的問題。

當我們了解計算時間只有一個方法，那就是計算時間本身之後，問題就容易解答了。以前當我以為放射性元素，化石，碳十四等，都是計算時間時，我的思想就很混亂。但是，當我了解那些方法只是計算「非時間」時，我就發現，那些方法都有不能研究也不能被證實的假設，原來所謂「時間」也是和我們的「人生觀」建在一起。

二百年前，幾乎所有的科學家和神學家都接受有目擊者，就是聖經的記載，人類和宇宙的歷史只有六千年左右，目擊者就是聖經介紹的上帝創造主。他們也接受聖經的歷史—創造完美，人的叛逆帶進破壞死亡，挪亞時代全球的洪水，巴別塔語言變亂，人分開居住。他們的研究也是跟著這些歷史，比如，地質學，是跟著全球洪水的記載作研究的。

曾幾何時，從懷疑全球洪水開始，就帶進英國的James Hutton，認為地層都是極慢形成的，開始了所謂千萬年的地層。我們知道那不是實驗科學，那是他的人生觀導致的。他的人生觀是否定聖經，不要上帝。之後是Charles Lyell (也是英國人)，他說明自己是不信聖經，要「把科學從摩西釋放出來」，這也是他的人生觀。跟著就是達爾文 (又是英國人)，他的人生觀是不要上帝。達爾文的「進化論」，是當時的科學家不接

納的，卻被有些神學家接納了。

從Hutton帶進了「古今一貫論」或「均變論」，聖經記載的歷史可以說是「劇變的」。上帝說，事就成了。「祂說有就有，命立就立」。造天地是立刻的，造光也是立刻的。甚至造植物動物都是立刻的，植物一造就已經有水果等。造人也是一造已經是成人了，也不是小嬰兒。

好玩的是，早在二千年前，聖經已經告訴我們「在末世」，會有這種「均變論」。

「第一要緊的，該知道在末世必有好譏諷的人，隨從自己的私慾出來譏諷說，主要降臨的應許在那裏呢？因為從列祖睡了以來，萬物與起初創造的時候仍是一樣的。他們故意忘記，從太古憑上帝的命有了天，並從水而出藉水而成的地，故此，當時的世界被水淹沒就消滅了。但現在的天地，還是憑著那命存留，直留到不敬虔之人受審判遭沉淪的日子，用火焚燒」(彼得後書三章3-7節)。

這裏，寫在二千年前，卻是很有意思。

一、末世，如果天地是六千年左右，而耶穌快要回來，那麼，現在當然是末世了，而且二千年前也屬末世了！

二、好譏諷的人，很多人不是好譏諷的，只是跟錯而已，但是，那些明知故犯的人，卻是要譏諷聖經的真理。

三、隨從自己的私慾，這，我叫做他們的人生觀。

四、主要降臨的應許在那裏，假如我們不信聖經的話。

五、萬物與起初創造的時候仍是一樣的，這可以叫做「均變論」。不過，二千年前，起碼那些人還相信上帝創造。現在的譏諷者，連上帝創造也不承認了！

六、故意忘記，二百年前，地質學的鼻祖Steno，相信聖經，也以聖經歷史連全球洪水的記載，為地質學研究的骨幹，怎麼現代地質學會「忘記」呢？當然，那是「故意忘記」。

七、當時的世界被水淹沒，那當然是指全球性的洪水。

八、現在的天地，將來有審判，是以火燒滅的，這跟我們每一位有切身永恆的關係！

所以，人類歷史有多久，世界存在有多久，天地存在有多久，這類問題不是無關重要的，是與我們每一位有最切身的關係的。追求真理的人知道這些之後，可以有什麼反應呢？我的反應是：我不需要接納人家的人生觀或世界觀，我要的是事實。有了事實之後，我可以決定我的人生觀或世界觀。

如果聖經所說的是事實，那麼，世界在幾千年前開始，人類也是幾千年前被造的。上帝造了之後極其完美的，祂委任人作總經理，治理這地和其上的被造物。但人決定不聽從上帝的話，吃禁果，罪便進入世界，因此帶至敗壞和死亡。家庭問題就開始了，夫妻彼此不和，應該是至愛的關係敗壞了；兄弟的關係也壞了，兄兇殺弟。人的思想敗壞，暴力滿地。上帝的審判臨到，以洪水滅地，命挪亞建方舟，在方舟留種，洪水留下全球性的水成岩和化石。不久之後人又自高自大，不是順從上帝而是「要傳揚我們的名」。上帝沒有再以洪水毀滅全地(祂應許不再以全球性的洪水滅地)，祂在巴別變亂天下人的言語(巴別就是變亂的意思)，以致今天我們有語言不通的苦惱，本來只有一個共通的語言。

之後，上帝救贖的計劃一步步展開了！從亞伯拉罕開始，上帝在每一代揀選願意順從祂的人，直到耶穌基督降世。耶穌代替人類受死(付罪的工價)，義的代替不義的。耶穌從死裏復活，證明祂是生命之主。將來還要再來審判全地，引進新天新地，有義居在其中。

當我們以上帝給我們的歷史看世界時，事情就又清楚又明白了！追求真理的人，不需要被騙，不需要接納人家的人生觀—也當然帶進某些人的價值觀和道德觀。

現代，有些人堅持「無神」，堅持只有物質。但這不是科學事實，只是「知識」，因「科學知識」是以「科學方法」所得到的知識。而科學方法是非常有限的，不能研究過去，因為科學方法要求重複多次，因為科學方法只可能重複現在發生的事，所以不能研究過去；科學方法只能研究觀察得到的東西，不能觀察的也不是科學方法研究範圍之內的事物。所以堅持「無神」是某些人的堅持而已。聖經說：「愚頑人心裏說，沒有神」(詩篇十四篇1節)。

為什麼有些人那麼強烈地反對上帝？因為「主謀」不是人，而是抵擋上帝的魔鬼。魔鬼要害人，因此利用某些人的私慾，反對上帝。但是，如果我們是屬於創造主上帝的，如果我們經由唯一的道路耶穌基督與上帝建立永恆愛的關係，我們必不至失望，因為主上帝仍然為王掌權。祂愛每一位祂所造的人，祂還在寬容，不願一人沉淪，乃願人人悔改。但是祂要等多久，我們不知道，唯願我們的親友趁著還有機會，回頭是岸。

D & S
華輝保險公司
葉祐漢 Danny Yip
汽車 商業 退休計劃
房屋 勞工 長期護理
人壽 傷殘 房屋貸款
2 Mott Street STE 301
New York, NY 10013
TEL 電話: 212-227-9940
FAX 傳真: 212-227-9949

我天賜牙科中心
SAMUEL T. JUNG, D.D.S., P.C.
戎天賜 牙醫博士
Samuel T. Jung, D.D.S.
陳秋嬋 牙醫博士
Chau S. Chan, D.M.D.
戎銘恩 牙醫博士
Christopher M. Rong, D.D.S.
范純語 牙醫博士
Chun-Yu. Pan D.D.S.

- 急性牙痛
- 隱型矯正
- 蛀牙補牙
- 假牙鑲復
- 根管治療
- 牙周病症
- 牙齒矯正
- 潔齒漂白
- 人工植牙

國立陽明醫學牙醫學士 B.D.S
前榮民總醫院牙醫師
紐約大學牙醫博士 (D.D.S)
現任紐約大學臨床副教授
美洲中華牙醫學會理事

預約電話: (718)-395-4433 每週7天
地址: 135-11 40th Rd, #4E, Flushing, NY 11354 | www.samjungdds.com

接受大部份保險
通英、粵、國、福州、上海話

全恩
有祿
法 拉 盛 華 人 浸 信 會
(718) 961-2568 www.fcbcny.org

國/粵語
主日崇拜
星期日上午 10:00
成人主日學
星期日上午 11:45
查經祈禱會
星期六晚 7:30

英語
成人主日學
星期日上午 10:30
兒童主日學
星期日上午 10:30
主日崇拜
星期日上午 11:45
兒童主日崇拜
星期日上午 11:45

粵語
主日崇拜
星期日下午 1:15
成人主日學
星期日下午 2:30

本教會設有不同的團契
請至電查詢或上網參閱

主任牧師: 許德信牧師
英文牧師: Pastor Paul de Vries

帶職宣教三重奏

• 李時勤律師 神道學碩士、法律博士 •



帶

帶職宣教即是全民皆兵，每一個基督徒都作基督精兵，自然整個基督精兵軍隊就會強壯起來，這樣的「獻身」本是神的心意，正如保羅在羅馬書中的勸勉，說：「我以神的慈悲勸你們將身體獻上當作活祭，是聖潔的，是神所喜悅的；你們如此事奉乃是理所當然的。」（羅十二1）

帶職宣教可以從三個層次或角度來看。筆者以下的一點經歷，僅作在主內與各弟兄姊妹分享及互勉：

帶職加上宣教

保羅本可以收取他傳道的工價，但他卻以織帳棚來支持他的生活和工作。同樣地，我們在自己的職業工作上可以養活自己及家人，以能服侍主，廣傳福音。除了十一奉獻之外，亦要把握「最後機會」在遺產上作更大的奉獻，既可抵消一生中積累的增值稅，亦可在經濟上實際地支持主的事工及其他慈善機構。

多年前我已開始學習怎樣有計劃地長遠奉獻。除了其他的經常奉獻之外，亦設立一項永久基金，按年捐款，累積大部分的本金，預計最終能生產足夠的利息，永遠支持聖樂事功，因主藉著聖樂聖詩，叫我悔改歸主，更一再陶冶我的屬靈生命，叫我唯有倚靠在主流寶血的身旁。另外，我已安排在「極樂財務計劃」中把一半的遺產捐給教會、神學院、基督教機構與及慈善機構。這些本來都是從主而來的，把從主而得的獻給主乃是我們本份所當作的（代上廿九14b）。

帶職當中宣教

透過帶職，我們有機會接觸各行各業的廣大人群，也有機會與他們一起在日常的工作上合作，這正是最好作見證及傳福音的機會。

在工作中，我自然地接觸到同事、客戶、其他的專業人士與及電台、電視、網頁及講座的聽眾或觀眾。透過與他們接觸，相處與及合作，儘量把握機會做傳福音與撒種的工作，從言談、處事及講論等渠道反映基督徒的價值觀，福音的種子準備好土，以致直接帶領人到福音午餐會、佈道會、基督

教聚會及教會等。又以查經小組和個人談道來深入地做傳福音及栽培工作。當中難免有些人初時是因「俾面」或者盛情難卻而願意來聽，但無論如何總希望在有福音的接觸點作開始，漸漸也能讓慕道的心發芽生長。有些人雖經多年的努力，卻未能有突破而信靠主，亦有些是終於受洗加入教會，我們只問耕耘和忠心，祈求主的靈動工，最終結成福音的果子。

帶職融合宣教

我們既相信上帝是創造萬物的主宰，自然認同祂在每一行業或專科中的主權，例如科學是研究上帝所創造的物件及定規，必能彰顯上帝的永能和神聖（羅一20）。其他學術亦是上帝所賜人的智慧而研究出來的心得。我們在不同的專業上都能找出上帝的存在與主權。

我在研究法律中看見法律的形不成不單是經過民主與及立法的程序，更可追溯到上帝原顯明在人心裏的良知（羅一19）。特別在研究加拿大憲法及人權的時候，我更發現其實不管是加拿大立國或者是我們常用的人權憲章，都是本於聖經真理，亦以上帝的主權最高的權威，個人的自由與人權都是在上帝的主權之下。像這些的領會是自己在個別行業中深入研究所領受的，亦正好應用於傳揚福音之中，帶出上帝的主權，大能、公義和慈愛的信息。我在不同形式的講座中，由最非宗教性的法律講座或解答法律問題，以至直接主講佈道會或講道，都可以結合福音和法律上的領受，這並不只是引言，乃是內容的一部分，深信上帝的榮耀在任何一學科中都能被彰顯。在實用上，不同的法律題目或者從與法律有關的新聞中都可構思新的話題，但卻是最終歸回到那同一的福音，高舉那古舊的十字架。

以上的努力耕耘，偶然可以直接計算初步的收成，例如在一次佈道會中有多少個人願意決志信主，或者願意追尋真理，又例如直接帶領多少個人悔改，信主，受洗及加入教會，但在大部分的情形下，都是只問默默的耕耘，期望他朝能有美好的果子。

帶職加上宣教、帶職當中宣教與及帶職融合宣教是三個角度來看帶職宣教，好像三種不同的樂器同時奏出一個美麗的旋律。讓我們彼此共鳴，互勉，終身在那三位一體上帝面前，坦然無懼的用聖潔公義事奉祂（路一75）。



君言
才思

與人同工

• 吳君才牧師 •

“愛人不可虛假；惡要厭惡，善要親近…要彼此同心；不要志氣高大，倒要俯就卑微的；不要自以為聰明。不要以惡報惡；眾人以為美的事要留心去做。若是能行，總要盡力與眾人和睦。” 羅馬書十二：9、16 - 18

如何與人相處？怎樣與人同工？實在有不少學問。上述的經文，給予一些提示：

• **持守真善**一對人、愛人不要偽作假，應以真以誠待人處事；要厭棄邪惡、杜不義，追求美好、善良行為；慎防倒是非黑白、善惡不辨；更要小心灰色地帶及有假情假義的表現。對人常掛在嘴邊的：“我會為你祈禱！”若之後遺忘沒做，就是假食言、失實！因怕事、怕煩，而容許不義不良之事存在，便不是厭惡親善！

• **避免驕傲**—高傲的人很難與人同心！因其人心高氣傲、志氣高大，常自以為聰明、自以為是，故不易俯就，與人合作。若和此類人同工，

必嚐到其傲慢、囂張自恃、狂妄自大的嘴臉與氣焰，不好受；也甚難與他同心、合作！反之，與謙、肯卑微的人同工，必可感受到禮讓、融洽、彼此有尊重及器重之氣氛！做起事來，必合作愉快、同心諧協，果效更美滿。

• **追求善行**—包括“不要以惡報惡，人以為美的事要留心去做”。“若是能行，總要盡力與人和睦”。現代中文譯本將“留心”翻作“專心”；對“大家以為美好的事”，能刻意專心致志去幹，而不是只堅持己見，固執不聽、漠視不理大家的看法；倘能留心人感受，尊重對方的提議，以善意的態度去回應，不惡言相向，往往可建立美好、融洽的同工關係。事實上，關係是互動的。當肯盡全力跟人和睦相處，掏出真心，人是感應得到的；也必能激發及感染他人，一起致力和睦、美好的善行！

無論在家、在社會、在教會，與人相處及同工的功課，實在需要不斷學習與調整！

宣
教
角
落

巴爾瓦爾人 Barwar People



當你到印度旅行時，要小心提防犯罪事件，因為印度有些投機分子和職業罪犯，利用各種機會作出損人利己的壞事。巴爾瓦爾種姓屬於犯罪率較高的族群之一。他們是著名的黑社會族群，向來以暴力為生，壞名聲早已讓人聞之色變。最早他們居住在比哈爾邦（Bihar）的薩蘭地區（Saran），後被驅逐到阿瓦德一帶（Awadh），最後又被驅逐到其他地區。巴爾瓦爾屬於低種姓，印度政府將他們劃歸為「特別種姓」，希望透過教育和就業機會，幫助他們改善生活。這項官方援助至少讓巴爾瓦爾人獲得某程度的社會參與，有助於他們擺脫過去的枷鎖。目前在巴爾瓦爾人中間沒有已知的宣教機構或宣教士去接觸他們，也沒有任何植堂努力在進行。



天父，耶穌是世界的光，求父神讓巴爾瓦爾人能渴望光明，想遠離捆綁他們的暴力和黑暗的事。祈禱聖靈開啟有影響力的巴爾瓦爾首領的心，使他們能率先接受耶穌的救恩，並將福音帶給他們的族群。儘管巴爾瓦爾的社區環境是危險的，依然求神差派人接近這個族群，也保守已在他們當中的基督工人出入有平安。奉主耶穌基督的名求，阿們。



起來，我們走吧！看哪，那出賣我的人快來了。太26：46 起來egerio這字沒有什麼隱含的意思，基本上就是「起來」。但這個意思清楚的字，卻可以讓我們一窺耶穌的領導風格。耶穌在客西馬尼園曾3次要門徒警醒代禱，3次他們都睡著了。到了該走的時候，耶穌沒有失望地責備門徒，而是直接帶領他們走下一步：「起來，去見敵人吧！」我們看到耶穌是個有明確目標的人，即使最親近的人不能幫助祂，門徒沒有達到祂的要求，耶穌依然清楚自己的使命，不會被別人的表現影響祂前進的步伐。我們可以從耶穌身上學習寶貴功課。有時我們所帶領的人會靠不住、失敗，雖然他們也很願意警醒，卻還是會不小心就在工作崗位上睡著了。如果我們因為他們的不盡職，破壞了我們的計畫和目的，就向他們發怒，那就是還沒學到客西馬尼園的功課。當別人失敗的時候，讓我們學習耶穌，不沮喪、不失望、不生氣、不責備，而是帶領著他們繼續往前走。每個失敗都可以在不同的情況下，有重新反思的機會。現在，「站起來吧！我們該走了。」別擔心，還會有另外的時機讓我們學會這一課的。

本期每日讀經靈修，內容採用自TODAY'S WORD 2009, A Devotional based on the Greek and Hebrew texts Written by A. J. Moen, Ph.D 可上網訂閱 <http://www.atgodstable.com>；本刊經文取自和合本修訂版，若有使用其他聖經版本則會特別注明。

有些朋友說自己以前已經聽過很多有關基督教的东西，有些人甚至在基督教學校讀過書，更有些人說以前也信過耶穌，但覺得沒有甚麼不同，只是各種宗教信仰之一。尤其是他們看見基督徒與世人一樣要生活、工作、面對人生種種的事情，基督徒的表現跟別的人也沒有多大分別，甚至還有些基督徒比其他人更不懂得做人。以上的看法與感受如果是對的，那麼人便不必要信耶穌，對嗎？

基督徒遭遇常人所遭遇的

很多人看基督徒在人生中所面對的，與常人沒有分別，這的確是真的。原因很簡單，基督徒仍然要住在這個世界上，主耶穌曾對門徒說：「在世上，你們有苦難。」（約翰福音16:33）祂說這句話很有意思，說白一點就是基督徒的人生可以與常人無異，常人有苦難，基督徒也會有苦難。聖經並且提到基督徒與常人同樣會遇上憂慮、困苦、害怕、風浪、灰心等，基督徒也會有疾病、有意外、有生意失利、有患病、甚至有不好死的。基督

基督徒的人生與常人有甚麼不同呢？

• 洪順強牧師 •

徒接受了主耶穌為救主後，他們不會立刻變成天使，頭上有一個光環或者無病無痛平步青雲。主耶穌為門徒禱告天父時說：「我不求您叫他們離開世界」，門徒既留在世界上，他們所遭遇的是與常人無異的。

基督徒甚至會犯罪

基督徒不單會遇上常人所遇見的事，並且在行事為人方面也有做得不好、甚至犯罪的，因此有朋友在日常生活中遇上不懂得做人的基督徒時有這樣的看法也不足為怪。聖經早已經毫不避諱地記載了不少基督徒做得不好，記載了犯罪的、甚至犯大罪的也有。例如彼得這位主耶穌親自呼召的貼身門徒，他曾經在主耶穌被釘死十字架之前，三次在人面前不認主。其實，主耶穌之前已經預言說門徒會不認主，聖經說：「那時，耶穌對他們說：『今夜（耶穌被出賣的那一夜），你們為我的緣故都要跌

倒。因為經上記著說：我要擊打牧人，羊就分散了……』彼得說：『眾人雖然為你的緣故跌倒，我卻永不跌倒。』耶穌說：『我實在告訴你，今夜雞叫以先，你要三次不認我。』彼得說：『我就是必須和你同死，也總不能不認你。』眾門徒都是這樣說。」（馬太福音26:31-35）結果卻是，當耶穌被兵丁捉拿後他們全都逃跑了，十二個門徒都不認主。

基督徒信主後不會立刻變得完全

有關基督徒犯罪的例子，聖經還有很多的記載，那麼是不是等於基督信仰不可信呢？當然不是。聖經記載基督徒的軟弱及失敗正說明聖經的可信可靠，因為它沒有偏袒及掩飾。並且要人知道信主後不會立刻變成完全，原因是基督徒的生命裡頭仍有一個舊生命，這舊生命裡頭有私慾，有犯罪的慾念。基督徒如果體貼私慾，便會如聖經所說：「私慾懷了胎，就生出罪；罪長成了，就產生死亡。」（雅各書1:15）故此，聖經不斷提醒基督徒要除去一切污穢和所有的邪惡，那些都是從私慾而來的。主耶穌對門徒說：「所以，你們要除去一切的惡毒、詭詐，並假善、嫉妒，和一切毀謗的話。」（彼得前書2:1）未信耶穌的人會看到不好的基督徒，也許就是因為這些基督徒在體貼私慾。

基督徒最大的不同是接受救主

基督徒承認自己仍有很多的不好，他們與未信主的人其中一個最大的分別，就是知罪、認罪與悔改，到主耶穌基

督面前來，承認祂是救主，並求祂赦免自己一切的過犯，承認自己是神的兒女，並且願意重新做好信徒。正如彼得曾經三次不認主，但當他想起主對他所說的話：「今日雞叫以先，你要三次不認我。」時「他就出去痛哭」（路加福音22:61-62）。及後彼得重操故業，再出海去打魚，他並沒有按主耶穌昔日的呼召去作傳道，但主耶穌復活後向他顯現提醒他，從此之後他一生作傳道見證主，甚至為主殉道而死。

親愛的朋友，也許你也會說自己知罪、認罪及悔罪，但問題是你有沒有真誠地到主耶穌基督的面前去求祂赦免，承認祂是你的救主與生命的主，並願意一生的跟隨祂？昔日主所呼召的門徒猶大，他出賣主後也悔罪說：「我賣了無辜之人的血是有罪了。」（馬太福音27:4）但聖經說他是「滅亡的人」（約翰福音17:20）原因是他以耶穌只不過是無辜的人，到底仍然不相信、不接受主耶穌基督是救主、是真神、是願意拯救他的，結論是：他是假的門徒。

今日也許有人說他們聽過很多有關耶穌的事，覺得耶穌很好，頭腦上也信，但從來沒有承認並接受過主耶穌成為他們的主去跟隨祂，意思說他們不是真正的基督徒。聖經說：「父（神）差子（耶穌）作世人的救主；這是我們所看見且作見證的。凡認耶穌為神兒子的（即認耶穌為神的），上帝就住在他裡面，他也住在神裡面。」（約翰一書4:14-15）基督徒無論是多麼的軟弱失敗，他們到底仍然是不放棄信仰的。

基督徒與常人還有很多的不同

真正信主的人其實還有很多與常人不同的地方，例如他們會相信聖經、相信主耶穌是道成肉身的真神、祂曾經從死裡復活、祂是世人的代罪羔羊、是救主、只相信獨一的真神、相信死後可以到天堂去等。其中很清楚顯明他們是基督徒的另一點，就是在他們裡頭有聖靈（即神的靈）的內住。聖經說：「因為凡被神的靈引導的都是神的兒子。你們所領受的不是奴僕的靈，仍舊害怕；所領受的是兒子名分的靈，因此我們呼叫：『阿爸，父！』聖靈自己與我們的靈一同見證我們是神的兒女。」（羅馬書8:14-16）他們與創造主、我們的神建立一個非常親切的關係，就是神兒女的關係，他們會稱神為「阿爸，父」。

親愛的朋友，或許你比別人甚至一些基督徒更好，但當你誠實地去反省人生，你會發現自己的罪惡過犯其實是很多很多的，人的自私、驕傲、自以為是、自以為義、自我中心、貪心、說過不該說的、不好的行為、思想過無數不清潔、不好的東西等，數之不盡。基督徒清楚知道人不能靠自己行善來救自己，我們需要倚靠救主耶穌基督的拯救。你呢？不要只看基督徒表面的行為，或好或不好，讓主耶穌來管教他們吧，但你一定要問主耶穌是不是你的救主、你的神。聖經說：「你若口裡認耶穌為主，心裡信神叫祂從死裡復活，就必得救。」（羅馬書10:9）人最大的損失是忽略主耶穌及祂的救恩，聖經說：「如果我們忽略了這麼大的救恩，怎麼能逃罪呢？」（希伯來書2:3）你願意接受祂為你生命的主嗎？

西醫

林慧娟

Wai-Kuen Josephine Lam, M.D.
Board Certified Internist

內科專科
醫學博士

紐約美國
紐約州
立內科
大醫學
特考
醫院
皇后區
醫療中
心主治
醫師
畢業
憑證

主治：高血壓、糖尿病、高膽固醇、心臟病、氣喘、花粉過敏、頭暈、貧血、甲狀腺、皮膚病、肝病、腸胃病、腎臟疾病、尿道炎、關節炎、入學檢查、身體檢查
附設：心電圖、肺功能、驗血、尿、孕、肝炎針
按受：老人卡、藍十字、牛津（Oxford）、GHI、Aetna United Health Care Cigna HIP Horizon及各種保險
電話：(718) 888-9202（精通國、粵、英語）
地址：136-30 Maple Ave., Suite 2L, Flushing, NY 11355（金山停車場對面）
門診時間：星期一（9:00am~5:30pm）；星期二（9:00am~4:00pm）
星期三、五（9:00am~5:00pm）；星期六（9:00am~3:00pm）
（星期四、日休診）

2018宗教改革與教會更新之旅
德國與瑞士
（與建道神學院合辦）
• 2018年7月19-30日 •
神學系主任郭鴻標牧師隨團講解
US\$2,950（機票自行安排）

哥頓先生聖地學習遊
粵語及國語講解

講員簡介
哥頓先生：芝加哥慕迪神學院道學碩士，芝加哥三一國際大學神學碩士，耶路撒冷希伯來大學文學碩士（主修宗教研究），曾於以色列居住五年，熟識當地旅遊及考古景點，在香港及北美眾教會講授多個以色列相關專題，並擔任神學院之客席講師，現與家人居於紐約市，穿梭於美國及以色列參與事奉。

以色列復國七十週年
以色列及約旦團
• 2018年10月8-19日 •
田森傑牧師談「從養生到永生」
團費：USD2,660（機票自行安排）

聖地遊學見證分享：
www.fuitravel.com/bt1/btshare.html

Fubeimani

合作夥伴：福溢旅遊有限公司
歡迎致電查詢及瀏覽網頁：www.fuitravel.com
北美聯絡：1-347-968-6594（哥頓·羅先生）

福音藥房

Novo Pharmacy

45-64 Bell Blvd., Bayside, N.Y. 11361
Tel: (718)225-1923 Tel: (718)225-1987
Fax: (718)225-1903
novopharmacy@yahoo.com

◆ 接受多種醫療保險
◆ 給予沒保險者配藥優惠
◆ 協助申請免費肝藥
◆ 送貨服務
◆ 設有病人關懷輔導室
◆ 設有福音電影等候室

感謝神！福音藥房於2013年10月開幕至今，已成功地幫助低收入人仕，沒醫療保險者，和牧師/傳道人在配處方藥物上節省金錢。請繼續代禱與支持！

「福音藥房」的成立乃是我們一班藥劑師回應職場宣教的行動。我們一心為主奉獻自己的專業技能、時間及金錢，並以聖經標準來經營藥房。藉此把我們熟識的職場變成基督徒宣教基地，傳揚主愛。「福音藥房」以擴展神國度為目標，全部利潤將奉獻作福音事工之用。

營業時間
星期一至五：9 - 7
星期六：9 - 3
星期日：休息
精通國、粵、英語

美東教會消息

4-5月份

歡迎各教會提供佈道培靈聚會、公開聚會等消息，以接觸更廣人群。免費刊登三個月，每則以200字為限，每月15號前截稿。版位有限，先到先得。投稿請電郵至truthmonthly@nystm.org

機構及教會活動

紐約基督徒證主教會 【福音佈道會】

日期：4/14 (週六) 7:00pm
4/15 (週日) 10:30am
講員：黃力夫弟兄
週六主題：聖經可信嗎？
周日主題：真正的富足
佈道會期間均有安排孩童照顧（三年級以上）；歡迎所有願意認識基督徒信仰的朋友參加。
教會地址：87-11 Whitney Ave.
Elmhurst, NY 11373
電話：718-507-8900
網址：www.nyctc.org

【向伊斯蘭教族群宣教】

機構：CID Christian Islamic Dialogue
講員：Pastor Daniel Ted
免費培訓紐約穆宣同工和介紹基督徒如何向穆斯林朋友傳福音。歡迎有志穆宣兄弟參加4/22和4/29培訓聚會。
同時呼籲有穆宣心志的牧師們，4/23-4/28的時間內聯絡泰德牧師到貴教會免費培訓或分享。
傳訊預約：(516) 654-4288
4/22(日) 紐約生命河靈糧堂
* 第一堂 9:15am
* 第二堂 11am
地址：189中學 144-80 Barclay Ave.
Flushing
4/29(日) 長島豐盛生命教會
時間：10-11:30am
地址：7-19E Marie St. Hicksville
NY 11801
聯絡電話：516-938-1245

紐約聖教會

【「合神心意的智慧理財管家」講座】

時間：4/27-29/2018 (週五至日)
專題信息內容簡介：
本講座將教導聖經的理財原則與應用，以錢財管家的身份有智慧地經營管理個人或家庭的財務，達到財務自由，有更多資源服事主。
講師：溫英幹教授 (Ph. D., CFA)
* 4/27(週五) 7:30-9:30PM
合神心意的智慧理財之道
* 4/28(週六)
-10:00AM-12:00PM 財務自由之路
-1:00PM-2:30PM 金錢與婚姻蒙福之道
-2:45-4:00PM 基督信仰與經濟發展及經濟長期前景
* 4/29日(週日)
10:00AM 主日講道：捨與得之間
地點：紐約聖教會
40-31 165th Street,
Flushing, NY 11358
聯繫方式：(718) 460-6326
info@qtecny.org

一生最美的祝福 【音樂巡迴佈道會】

講員：蔣麗萍小姐 (愛基金創辦人)
* 曼哈頓—4/20/18 (五) 7:30pm
地點：紐約華人宣道會
160 Eldridge Street, New York, NY 10002
電話：212-533-3808
* 布碌崙—4/21/18 (六) 2:00pm
地點：救世軍基督教布碌崙華人堂
7307 18th Ave., Brooklyn, NY 11204
電話：718-975-4653
* 史丹頓島—4/21/18 (六) 7:30pm
地點：史德頓島教會
200 Boscombe Ave, Staten Island, NY 10309
電話：718-494-3697

頌恩旋律 【未完的故事 - 大型音樂劇佈道會】

* 曼哈頓
時間：4/27/18 (五) 7:00pm
地點：中華海外宣道會
154 Hester Street, New York, NY 10013
電話：(212) 219-1472
* 史德頓島
時間：4/28/18 (六) 7:00pm
地點：史德頓島華人基督教會
159 Schmidt's Lane, Staten Island, NY 10314
電話：(718) 494-3687
* 新澤西洲
時間：4/29/18 (日) 2:00pm
地點：若歌教會 (聖道堂)
71 Cedar Grove Lane
(A-Building), Somerset, NJ 08873
電話：(732) 868-6700

華美聖經教會

【假期聖經班】

日期：7/30/2018 - 8/3/2018 (週一至週五)
時間：上午九時至下午十二時半
地點：華美聖經教會 (Chinese American Bible Church)
65 Gibson Place, Freehold, NJ 07728
電話：732-577-9119
報名表格：www.cabcnj.org
內容：故事，影音，手工，兒童活動

紐約中華浸信會 【兒童事工「快樂天地」】

時間：每週日下午十二時十五分舉行
地點：136 Henry Street (顯利街)
內容：真理教導、益智活動、有獎遊戲等。家長可免費參加每月一次的育兒講座。
講師：林琦姑娘 (Akina)
紐約短宣中心婚姻家庭事工主任、專業婚姻家庭治療碩士
聯絡及報名請致電：(212) 964-4180
葉蘭香執事

中華海外宣道會播恩堂 【神的愛兒童夏令營】

上課日期：7/5/2018 - 8/17/2018 (共七週)
時間：週一至五上午9:00至下午5:00
招收班級：幼稚園至八年級
(詳情請電或E-mail 訊問)
報名/上課地址：43-72 Bowne St.
Tel: (718) 445-7640 (內線0)
E-mail: agape.camp@gmail.com

【中文學校】

現已接受入學註冊，招收學前班至八年級以上的學童。教導拼音簡體字，著重讀寫，並加設文化課程（詩歌欣賞、中國歌謠、毛筆、摺紙手工等）。

【成人英文班】

每主日下午1:00-3:00上課，歡迎新移民，屆時向老師報名。
並設立以勒之家，幫助他們適應美國生活。

****以上聚會、課程均在『播恩堂』進行****
地址：43-72 Bowne Street, Flushing, NY 11355
電話：(718) 445-7640

神學課程招生

紐約中華海外宣道會 香港中國神學研究院 合辦

【「生命之道」《利未記》】
課程對象：重生得救的基督徒，願意委身研讀神的話
日期：2018/4/5-5/24，共8堂
時間：逢星期四 7:00-9:00pm
地點：中華海外中宣會 (154 Hester St)
網站：http://www.cgstus.org/
網上報名或下載報名表，填妥後於2018年3月5日前寄：Oversea Chinese Mission / Word of Life (中華海外宣道會 / 生命之道) 154 Hester Street, NY 10013

紐約華人宣道會 香港建道神學院美國東岸 主辦

【2018年日間學士後神學課程】

* 4/13、14、19、21 (9:30am-6pm)
新約專題：耶穌比喻與律法 (選修科)——馮耀榮博士
* 7/13、14、19、21 (9:30am-6pm)
信徒領袖品格成長 (選修科)——何啟明博士
* 11/9、10、15、17 (9:30am-6pm)
系統神學 (三) (必修科)——蔡少琪博士
以上4/13、*7/13、*11/9也為免費公開講座 (粵語)，7:30pm-9:30pm舉行，歡迎每位弟兄姊妹參加。
地址：160 Eldridge Street,
New York, NY 10002

紐約短宣中心

【JLC聯合祈禱會】

日期：6/21(四)、7/19(四)
時間：7:00-8:00PM
地點：中宣會

【JLC短宣週】

日期：8/6-11 (一至六)
講員：柴樹良牧師、柴鄭玉雲師母
-國、粵兩種語佈道訓練

【密集營】

日期：8/10-11 (五至六)

【全民皆兵】

日期：8/12(日)
時間：1:00-3:00PM (出隊佈道)
3:00-4:00PM (見證分享會)
地點：131飯堂

【波士頓短宣週】

日期：8/13-19 (一至日)
主題：「全人樂道，樂道傳人」
講員：柴樹良牧師
柴鄭玉雲師母

【紐宣25週年感恩晚宴】

日期：11/4/2018 (日)
講員：馬國棟牧師
酒樓：皇朝豪庭

美門教會

【北美華神延伸制課程《福音書》】

北美華神延伸制課程：福音書的神學與解經
授課老師：陸尊恩
授課日期：4/13-15 (週五至日)
* 週五 7:00-10:00pm
* 週六 9:00am-7:00pm
* 週日 1:30pm-6:30pm
聯絡人：陳姐妹 732-977-5596
E-mail: mccc.huashen@gmail.com
報名方法：支票抬頭：CESNA，於第一堂課時，交給課堂聯絡人。即日起接受報名，名額有限，4/8截止。
地點：189 Holland Rd., Middle-town, NJ 07748

【合一讀經課程】

由華人福音會、保羅堂、純正浸信會聯合發起，目的是籍全面及深度研經，建立弟兄姊妹讀經生活，於生活中應用真理。課程將新舊約聖經分作九個主要部份，三年內以每年三期的節奏，讓學員對聖經有全面的理解。
日期：第一期將於2/1開始
時間：每星期四 7:30pm上課
題目：大衛與我
導師：梁展光牧師
上課地點：純正浸信會
103 Madison St, NY 10002
(麥迪臣街103號)
詳情可電：212-962-6040 或
電郵：UnityBibleStudyNYC@gmail.com



短宣中心月訊

信徒興起 · 遍傳福音

把握時機 結果子

■ 伍國石牧師 ■
紐約短宣中心董事

我在教會探訪老人家，有時聽見一些消極厭世的話：「我年紀老了，什麼都不能做，行動緩慢，又不能駕車，而且身體處處都是毛病，活著只有帶給人麻煩，真希望神早點接我回天家。」不錯，信主的人有永恆的歸宿，與主同在，好得無比。但身體機能衰退，是否等於毫無用處？人生的晚年，是否就無所事事，只有等上天堂？

路加福音13:6-9『一個人有一棵無花果樹，栽在葡萄園裡。他來到樹前找果子，卻找不著。就對管園的說：「看哪，我這三年，來到這無花果樹前找果子，竟找不著，把他砍了罷！何必白佔地土呢？」管園的說：「主啊，今年且留著，等我周圍掘開土，加上糞。以後若結果子便罷；不然再把他砍了。」』

這比喻中的園主是神；園丁是耶穌；無花果樹是神的百姓以色列民，也可指信徒。無花果樹應該第二年就有果子，但三年都沒結果子，根據普通常識，這無花果樹結果子的機會幾乎是零。無花果樹沒有結出果子，沒有在萬民中見證神，沒有完成使命，理應被革職。但耶穌基督求情，再次給他們機會，期望他們被修理乾淨，悉心栽培後，能結出果子。

可能我們身體有殘障或機能衰退，不能走遍世界各地，宣揚福音。但仍能善用剩餘的能力，結出聖靈的果子和福音的果子，把握時機，為主作工。

力克曾經懷疑自己無手無腳，怎能為神所用？但耶穌說：“發生在他身上的事，是要顯

出神的作為來。”他也感到神安慰他：“力克，我明白你的傷痛，我看見你的眼淚，我知道你心裡有很多的疑惑，你願意信靠我嗎？”力克立刻回應：“主，我願意，我相信你。”在十五歲的時候，力克就把自己的生命全然獻給神。

他也曾經懷疑自己無手無腳，怎可能適合當一位丈夫和父親？但神有奇妙的計劃，賜給他宮原佳苗為妻，並且產下健康的孩子。

力克已經引領超過十六萬人決志歸信耶穌，且在二百四十萬人面前作過見證，又會見過總統和國王等。他走遍全世界，宣揚神在他身上的大作為，說“在我有生之年，只要鼓勵到一個心靈，我沒有手腳所受的苦都是值得的。耶穌為了拯救這個世界而受苦，那麼我的生命也當為基督而活著。”

你是否為自己所失去的埋怨神，還是為仍然有的感謝神？神能用一個無手無腳的人見證祂，神當然能用有手有腳的人。問題是，你是否像力克那樣回應神：“主，我願意，我相信你，我願意把生命全然獻給你。”

— 文章選自紐宣24週年紀念特刊



力克與他的家人

2018 基督教Christianity 母親節 5.12 嘉年華會

MOTHERS DAY CELEBRATION

費用全免，歡迎進場參加贏取禮物！
★ FREE TO ATTEND ALL ARE WELCOME! ★

時間 星期六 Saturday 11:00am - 2:30pm

地點 Moore Homestead Park Playground
新龍興超級市場對面、M, R線地鐵 Elmhurst Ave 站
Broadway & 45th Ave & 82 St, Queens, NY 11373

表演
shows

禮物
gifts

抽獎
raffle tickets

遊戲
games

主辦單位 | Elmhurst 眾教會 與 紐約基督徒短期宣教訓練中心 • 查詢電話718-460-9308
Sponsors by NY Christian Short-Term Mission Training Centre, Inc with churches at Elmhurst • For Any inquiry, call 718-460-9308

法拉盛 2018 聯合佈道會

Flushing Evangelistic Outreach

日期 5/19 (六)

時間 1:00-4:30pm

集散教會 法拉盛第一浸信會
142-10 Sanford Ave.

合辦教會
中宣會播恩堂
法拉盛第一浸信會
法拉盛華人聯合衛理公會
貝賽社區聖經教會
宣道會基導堂
法拉盛華人浸信會
大學點信心聖經教會
中華歸主紐約教會

主辦單位
紐約基督徒短期宣教訓練中心
NYSTM

信徒興起 · 遍傳福音

燃亮生命

2018布碌崙本地短宣週

Brooklyn Local Mission week

5/30

聯合祈禱會

時間
地點

7:30-9:00P.M.
恩典華人宣道會
5623 7th Ave., Brooklyn

6/7

四

專題講座「異端知多少」

時間
講員
地點

7:30-9:00P.M.
柴樹良牧師
賓遜赫華人基督教會
8668 18th Ave., Brooklyn

6/9

六

聯合佈道日

時間
地點

1:00-5:15P.M.
恩典華人宣道會
5623 7th Ave., Brooklyn

	5/24前報名	5/24後報名
費用	\$ 30	\$ 40

報名與查詢電話：718-460-9308

2018年布碌崙暑期本地短宣日程表

	6/2 (六)	6/6 (三)	6/7 (四)	6/8 (五)	6/9 (六)
上午 9:30	1:00-4:00 燃亮生命 嘉年華會 地點： Leif Erickson Park	開會禮 講員：柴樹良牧師 小休 10:30-10:45 10:45-12:30 佈道訓練 初班：福音內容及 工具運用 進深班： 如何作福音家訪 柴樹良牧師	敬拜、靈修、 祈禱會 10:45-12:30 佈道訓練 如何處理 福音難題 柴鄭玉雲師母	敬拜、靈修、 祈禱會 10:45-12:30 佈道訓練 如何作佈道 跟進與栽培 柴鄭玉雲師母	
中午 2:00 ~ 5:30		出隊佈道 1 街站佈道/ 福音家訪	出隊佈道 3 街站佈道/ 福音家訪	出隊佈道 4 街站佈道/ 福音家訪	1:00-5:15 聯合佈道日 恩典華人宣道會 5623 7th Ave.
晚上 7:00 ~ 9:00		逐家佈道 跟進/ 福音家訪	專題講座 「異端知多少」 講員：柴樹良牧師	7:30-9:00 佈道會 「愛有明天」 講員：柴樹良牧師	
	集散教會	恩典華人宣道會 5623 7th Ave.	賓遜赫華人基督教會 8668 18th Ave.	(待定)	

主辦機構 | 紐約基督徒短期宣教訓練中心 合辦教會 | 史德頓島華人基督教會、京士基督教會、賓遜赫華人基督教會、信義會基督堂、布碌崙第二播道會、恩典華人宣道會、紐約華人播道會、布碌崙宣道會、中華海外宣道會傾恩堂



「愛·家庭」
單張



「愛·降臨」
單張



「真的愛你」
單張



「愛的力量」
粵語CD



「美滿家庭」
單張



「耶穌愛你」
零錢包



「精彩十架」
水晶版掛飾

短宣書室

節日禮品精選



紐約短宣中心消息及代禱

1. 中心春季「尊青佈道」課程已分別於3/17(波士頓)及3/22(紐約)開課，請記念接受裝備的主內肢體，能有受教和堅定的心志去完成課程，成為佈道人為主用，帶著福音的使命作末世的精兵。
2. 中心開辦「親密之旅」-- 情感智慧與自我成長培訓課程，已於3/24 開課，請記念導師林琦及學員有好的互動，透過課程，建立情感智慧，改善各種人際關係，建立以主基督為中心及健全的真我。
3. 五月份中心將與眾教會舉辦兩項聯合佈道活動，Elmhurst母親節嘉年華會(5/12)及法拉盛聯合佈道日(5/19)。求神預備當日天氣，盼眾教牧同工鼓勵主內肢體回應大使命，一同參與走進社區，讓人有機會聽聞福音。(詳情請參閱本報第8頁)
4. 請為中心現正尋找 IT 義工。具備電腦及網頁資訊操作經驗、若懂中文打字更好，有團隊精神，如有興趣請電郵 info@nystm.org 或致電 718-460-9308。
5. 中心推動「愛·福音同行」計劃，呼籲更多弟兄姊妹定期支持前線福音工作及訓練佈道人。中心每月預算開支為US\$24,000，多謝你們以愛心奉獻、禱告與我們同行，我們將送上小小心意，答謝你們的支持和鼓勵！歡迎與中心聯絡，更多瞭解中心的事工發展。
6. 請記念中心每月出版《真理報》(美東版)16,000份，供應各教會(本地及海外)派發，鼓勵每位基督徒每月派發5份《真理報》廣傳福音。《真理報》出版印刷及郵費至今仍未入不敷支，此外，郵費已加價，祈望教會及弟兄姊妹考慮每人定期支持100份(約需25元)或更多的印刷費及郵費。

不僅禱告 凡事謝恩！

美東基督教教會名錄

教會名錄乃為方便大眾尋找美東區的華人教會而設。如貴教會的資料有更改，請聯絡《真理報美東版》編輯。

紐約市・曼哈頓Manhattan					南塔光浸信會總會					1624 84th St., Brooklyn, 11214					2p國粵					顧奇偉					718-491-4418																																												
紐約基督閩恩教會					135 Allen St., New York, 10002					9a英、國					10:45a國福					1:30p國					212-254-3886					賓遜赫華人基督教會					8668 18th Ave., Brooklyn, 11214					9:50a英					11:30a粵					雷詠意					718-234-9789														
恩信教會					65 Chrystie St., New York, 10002					10a國					1p粵					王光磊					212-925-1166					信義會基督堂					1070 59th St., Brooklyn, 11219					10a粵英					李德桐					718-972-2517																			
紐約靈糧堂					177 E. Broadway, New York, 10002					9:45a英					11a國粵					何 進					212-673-5216					基督衛理公會天福堂					46-16 4th Ave., Brooklyn, 11220					10:30a, 1:30p國福					彭召登					917-302-1292																			
紐約華人基督教保羅堂					58 Eldridge St., New York, 10002					11a國粵										葉啟明					212-219-8064					信義會聖雅各堂					5406 4th Ave., Brooklyn, 11220					10a國、粵					馬紹基					718-439-8978																			
華人神召會伯特利堂					77 Eldridge St., New York, 10002					10a粵					12p英					柯平山					212-226-1156					布碌崙基督閩恩教會					5212 6th Ave., Brooklyn, 11220					9a, 10:45a國					9:30a英					8p國					陳勇晃					718-686-7344									
紐約華人宣道會					160 Eldridge St., New York, 10002					9:30a國					10a, 11:45a粵					12p英					8:30p國粵〔二〕					梁展光					212-533-3808					中華恩典浸信會					5224 6th Ave., Brooklyn, 11220					2p國〔日〕					11a國〔一、二〕					黃鶴山					718-213-9886				
中華基督教長老會					61 Henry St., New York, 10002					11a國粵					1p英					林怡軒					212-964-5488					紐約華人播道會					6501 6th Ave., Brooklyn, 11220					10:45a國粵英					李碧嘉					917-301-2205																			
紐約中華浸信會					136 Henry St., New York, 10002					10:30a國粵					12:15p英					梁秉生					212-964-4180					布碌崙華人浸信會					5123 7th Ave., Brooklyn, 11220					11a粵英					許統禮					718-972-5565																			
紐約華埠衛理公會					69 Madison St., New York, 10002					11a國粵					1:30p英					羅錦良					212-267-6464					恩典華人宣道會					5623 7th Ave., Brooklyn, 11220					10:30a英					11:55a粵國					楊陳少					718-439-1318														
紐約華人福音會					31 Monroe St., New York, 10002					9:30a國					11:15a粵					廖錦安、張東生					646-596-9167					信望愛神召會					711 57th St., Brooklyn, 11220					3p國粵英					蔡萬生					718-745-7330																			
中華純正浸信會					PS1 8 Henry St., New York, 10002					11a英										John Jackson					212-571-1083					以馬內利全備福音堂					5808 7th Ave., Brooklyn, 11220					10a英					11a國粵					費立業					718-567-0165														
拿撒勒人羔羊教會福恩堂					61-63 Rivington St., New York, 10002					11a國英										吳世芳					917-254-5631					布碌崙磐石豐收教會					46-09 8th Ave., Brooklyn, 11220					4p國					方敦正					845-202-5027																			
賴神浸信教會					5 Elizabeth St., New York, 10013					9:45a英					11:30a粵					李汝恒					212-925-7914					布碌崙第二播道會					5201 8th Ave., Brooklyn, 11220					2:30p國粵					皇甫耘農					718-436-0716																			
中華海外宣道會					154 Hester St., New York, 10013					8:15a國					10a粵、英					11:30p國粵					1:30英					丁聖材					212-219-1472					中華海外宣道會頌恩堂					6501 Bay Pkwy, Level C, Brooklyn, 11204					3:30p粵					孔慶昌					917-310-3359									
中華第一浸信會					21 Pell St., New York, 10013					1p粵英										關執事					212-267-6436					京士基督教會					7524 14th Ave., Brooklyn, 11228					2:30p粵英					劉家明					718-496-4211																			
紐約華人浸信會					84 Walker St., New York, 10013					10a英					11:30a粵					黃麗芬					212-431-0377					布碌崙宣道會					1413 Avenue T, Brooklyn, 11229					1:15p英					3p粵、國					梁展南					718-646-1913														
華僑基督教會					90 Lafayette St., New York 10013					10:30a國粵										袁毅之					212-662-6460					布碌崙基督教會					1413 Avenue T, Brooklyn, 11229					9:30a國					黃克文					732-890-7474																			
路德會靈光堂					195 Worth St., New York, 10013					10:30a英					12:30p粵					朱亮華					212-962-1482					布碌崙華人基督教會					2287 E. 15th St., Brooklyn, 11229					9:30a國粵					11:30a英					左永昌					718-934-2346														
中宣會明恩堂					2 W. 64th St., New York, 10023					4:30p英										曾頤斌					212-382-0180					應許華人浸信會					842 41st St., Brooklyn, 11232					11a國					黃 福					718-833-5113																			
紐約華人教會					6 W. 96th St., New York, 10025					12p國英										林美雲					212-864-4250					耶穌基督恩召會					673 45th St., Brooklyn, 11220					2p國〔日〕					12p國〔一〕					黃 健					646-384-4777														
紐約中國基督徒團契					91 Claremont Ave., New York, 10027					4p國										孫家驥					718-210-6381					史德頓島恩光基督教會					991 Woodrow Rd., Staten Island, 10312					9:30a粵英					11a國					張景祥					718-948-4373														
曼哈頓福音教會					91 Claremont Ave., 3/F, New York, 10027					1:30p國										司徒虹					845-608-0746					史德頓島華人基督教會					159 Schmidts Ln., Staten Island, 10314					9a粵					10:15a英					11:30a國					馬志遠					718-494-3697									
紐約市・皇后區Queens																									紐約長島 / 威郡 / 上州					Long Island, Westchester, Upstate NY																																							
潮泰人長老會					31-30 33rd St., Astoria, 11106					1:30p潮泰										陳受惠					718-728-6568					威郡華人教會					18 Farragut Ave., Hasting-on-Hudson, 10706					10:30a國英										914-478-4407																			
信心聖經教會					133-25 37th Ave. Flushing, 11354					9:30a, 11a, 6:30p, 8p國					11a粵、英					2p國溫福〔一〕11國					郝繼華					718-961-9355					紐約磐石華人宣道會					31 Main St., Tappan, 10983					10a國英					晏 魯					845-627-0006														
信心聖經神學院					154-02 41st Ave., Flushing, 11354					9:30a英					11:15a國										郝繼華					718-886-9911					中宣會長恩堂					2 Stoner Ave., Great Neck, 11021					9:30a英					11a國					陳永盛					516-342-3083									
紐約在基督裡聚會					134-28 Northern Blvd., Flushing, 11354					3:30p國										曾裕榮					718-261-3272					長島基督徒證主教會					1845 Northern Blvd., Manhasset, 11030					10a國英粵					徐致恒					516-742-1752																			
錫安基督教會					143-11 Roosevelt Ave., Flushing, 11354					8a國					10a英					11:30a國台					陳南華					718-359-0758					長島新城教會					90 Plandome Rd., Manhasset, 11030					10:30a台英					張啟榮					516-487-1063														
法拉盛基督閩恩教會					143-11 Roosevelt Ave., Flushing, 11354					10:45a國〔二〕										吳以諾					718-502-4011					新海園信心聖經教會					1400 Jericho Tpke., New Hyde Park, 11040					11:30a國					黃 喆					718-961-9355																			
八福教會					1G 144-10 Roosevelt Ave., Flushing, 11354					10a										楊謙柔					917-765-6833					喜來科華人聯合衛理教會					2801 Hillside Ave., New Hyde Park, 11040					12p國粵					楊東龍					718-321-0797																			
活水得勝教會					33-01 Union St., Flushing, 11354					8:30a國					10:30a國、英					何治平					646-750-2371					信義會道成肉身堂					411 Bayview Ave., Cedarhurst, 11516					11a英					張陵兮					516-295-5323																			
紐約藝人福音團契					35-26 Union St., Flushing, 11354					6p國										李水蓮					718-359-7052					長島懷恩教會					245 Steward Ave., Garden City, 11530					10:30a國					胡至誼					516-352-4096																			
基督愛之家教會					58-01 136th St., Flushing, 11355					2:30p國															718-902-9288					美國福音信義會迦南教會					140 E. Broadway, Roslyn, 11576					12:15p台灣、英					陳耀生					516-233-5273																			
更新生命教會					45-57 149th St., Flushing, 11355					11a國英										胡至慧					718-358-1580					長島宣道會					377 Deer Park Rd., Dix Hills, 11746					9:45a國粵					11:45a英					王曠恆					631-271-2290														
紐約生命河靈糧堂					144-80 Barclay Ave., Flushing, 11355					9a, 11a國										林郁華					718-888-7220					施福基督教會					18 Moriches Rd., Lake Grove, 11755					11a國粵英					王西門					631-615-1470																			
					143-20 45th Ave., Flushing, 11355					11a英					8p國															100 Periwinkle Rd., Levittown, 11756					11:45a國粵英					孫雅章					718-864-7706																								
法拉盛信望愛神召會					156-15 Sanford Ave., Flushing, 11355					9:30a國										阮春勇					718-219-7626					長島華人以琳浸信會					335 Oxhead Rd., Stony Brook, 11790					1:30p國粵					林國新					303-990-1766																			
中宣會播恩堂					43-72 Bowne St., Flushing, 11355					8:45a, 10:30a, 7:30p國粵					12:30p英					江偉強					718-445-7640					長島基督福音教會					86-98 Pembrook Rd., Stony Brook, 11790					1:30p國粵										631-632-6564																			
中華歸主紐約教會					142-21/23 Franklin Ave., Flushing, 11355					9:30a國粵					11:30a英					康錫慶					718-358-9725					長島豐盛生命教會					7-19 E. Marie St., Hicksville, 11801					10a國粵					10a英					侯漢雲					516-938-1245														
神的教會					143-20 Franklin Ave., Flushing, 11355					11a國粵										劉路加					718-886-5336					紐約首府華人基督教會					901 Madison Ave., Albany, 12208					9:30a國					11:15a英					夏明亮					518-437-0163														
法拉盛華人聯合衛理公會					137-81 Northern Blvd, Flushing, 11354					10a國粵															718-321-0797					赫德遜華語基督教會					306 All Angels Hill, Wappingers Falls, 12590					10:45a國英粵					吳文秋					845-298-9345																			
					220-20 94th Dr., Queens Village, 11428					10a國										楊東龍					718-321-0797					羅城華人基督教會					1524 Jackson Rd., Penfield, 14526					9:30a英					11:15a國粵					韓澤民					585-872-6708														
法拉盛華人浸信會					154-29 65th Ave., Flushing, 11367					10a國粵					11:45a英										許德信					718-961-2568					羅城華人勝利浸信會					285 E. Henrietta Rd., Rochester, 14620					9:45a英					11a國					馮 偉					585-305-7768									
																									新澤西州					New Jersey																																							
豐收華夏教會紐約分會					42-35 Main St., 2/FL, Flushing, 11355					5p國										張伯笠					347-955-6688					新澤西主恩堂					232 S. Beverwyck Rd., Parsippany, 07054					9:45a, 5p國					11:30a英					2p台					黃錦祥					973-335-0183									
紐約大安基督長老教會					137-44 Northern Blvd., Flushing, 11355					10:30a台灣										陳明德					718-886-8403					新澤西州宣恩堂					800 Jefferson Rd., Parsippany, 07054					10a粵英					蘇成建					973-887-2970																			
愛鄰基督教會					132-36 Pople Ave., Flushing, 11355					10a國										吳春媛					917-403-5675					新澤西華人聯合衛理公會					1171 Terrill Rd., Scotch Plains, 07076					10:30a國英					張曉穗					917-836-5272																			
法拉盛第一浸信會					142-10 Sanford Ave., Flushing, 11355					9:30a, 11a國粵英										關榮根					718-539-6822					澤西豐收靈糧堂					39 Erie St., Jersey City, 07302					3p國英〔六〕					蕭慕道					201-386-8077																			
新生命華人宣道會					149-49 Sanford Ave., Flushing, 11355					11a國〔六〕					1p國〔二〕					孫家驥					718-210-6381					澤曦教會					540 Washington Blvd., Jersey City, 07310					11:15a國					馬煒傑					201-604-3350																			
大學點信心聖經教會					1																																																																

麻省華人福音堂	60 Turnpike Rd., Southborough, 01772	9:45a國、英 11:15a粵	何若珍	508-229-2299
波士頓真理堂	71 Center St., Burlington, 01803	9a國	莊祖鯤	781-272-8792
羅威爾華人聖經教會	197 Littleton Rd., Chelmsford, 01824	10a國粵英	吳榮滌	978-256-3889
波士頓華人佈道會	249 Harrison Ave., Boston, 02111	9:15a國、英 11a, 11:15a粵	陳德修	617-426-5711
聖公會波士頓華人教會	138 Tremont St., Boston, 02111	12:30p國粵	伍妙嫦	617-338-2546
波士頓基督教救恩堂	115 Broadway, Boston, 02116	11a國粵		617-451-1981
波士頓西區宣道會	239 N. Beacon St., Brighton, 02135	11:15a國、粵、英	陳天佑	781-267-4279
摩頓華人基督教會主恩堂	50 Eastern Ave., Malden, 02148	10:30a國粵	何榮耀	413-210-7243
大波士頓台灣基督長老教會	14 Collins Rd., Waban, 02168	1p國台	林國泰	781-806-5678
昆士華人宣聖會	37 E. Elm Ave., Quincy, 02170	9:30a 國粵		617-471-5899
昆士市路德會華樂堂	550 Hancock St., Quincy, 02170	11a國粵	羅文燦	617-773-5482
波士頓華人浸信會	38 Weston Ave., Quincy, 02170	9:15a國 10:30a粵英	鄧向東	617-479-3531
大波士頓國語基督教會	65 Newbury Ave., Quincy, 02171	10:30a國	林志隆	720-840-0138
波士頓信義會愛鄰堂	308 W. Squantum St., North Quincy, 02171	9a粵	倫永成	617-653-3693
波士頓郊區華人聖經教會	149 Old Spring St., Lexington, 02421	9:30a國 11:15a英	張子義	781-863-1755
紐英倫中華基督教會	1835 Beacon St., Brookline, 02446	10a國英	李大飛	617-232-8652
波士頓華人佈道會牛頓堂	218 Walnut St., Newton, 02460	9:15a粵 11:15a國英	林仲民	617-243-0100
波城華人浸信會	74 Pleasant St., Arlington, 02476	2p粵英	何國光	781-646-4071
賓夕凡尼亞州 Pennsylvania				
基督先鋒亞倫城教會	1151 S. Cedar Crest Blvd., Allentown, 18103	11:40a國	楊永慶	610-398-3792
德拉瓦谷華人基督教會	411 Susquehanna Rd., Ambler, 19002	10:30a國英	劉寶全	215-855-5020
費城臺灣感恩基督教會	137 N. Easton Rd., Glenside, 19038	1:30p台	謝太平	215-657-1477
費城三一華人基督教會	560 Mill Rd., Havertown, 19073	9:30a國 11:15a英	區俊生	610-853-8320
信望愛華人教會	5 N. Concord Ave., Havertown, 19083	2p國	吳瓊彪	650-539-4355
基督先鋒費城教會	3637 Chestnut St., Philadelphia, 19104	3:15p國	楊永慶	610-398-3792
費城中華基督教會大學城分堂	4501 Chestnut St., Philadelphia, 19104	4p國	梁中杰	215-779-8396
費城中華基督教會暨服務中心	225 N. 10th St., Philadelphia, 19107	9:30a國、英 11:30a粵	劉承宗	215-627-2360
中華福音堂	222 N. 12th St., Philadelphia, 19107	10a國 11:30a英	高振元	215-564-5136
費城華人門諾會愛理堂	600 W. Chew Ave., Philadelphia, 19120	9:30a粵 11:30a英	蘇成基	215-924-2248
南費城華人基督教會	1731 S. Broad St., Philadelphia, 19148	9:30a國粵 11a英 4p印尼	陳福財	215-463-0909
費城基督閩恩教會	3301 Wellington St., Philadelphia, 19149	10a國	黃曉明	215-745-4343
聯合衛理公會好牧人堂	10901 Calera Rd., Philadelphia, 19154	10a國	彭召登	215-632-3059
威徹斯特主恩堂	1601 Green Ln., West Chester, 19328	4:15p國	陳欽文	610-745-7991

公告

歡迎廣大讀者們瀏覽我們的主頁
www.nystm.org 及 www.facebook.com/nystm

隨時上網閱讀真理報文章：
www.globaltm.org



決志信耶穌的禱告

你若願意信耶穌與上帝和好，
你可以誠心向上帝禱告說：



慈愛的上帝，創造宇宙萬物的真神，你為要拯救世人，親自降世為人、就是主耶穌基督，為世人的罪釘死在十字架上，第三天從死裡復活，勝過罪惡與死亡。現在我誠心認罪悔改，人耶穌基督為救主，就主耶穌赦免我一切的罪過，賜我永生成為上帝的兒女。求主耶穌進入我心中，帶領我的一生，并賜福給我和我一家。

奉主耶穌基督的名求，阿門。

回應表

- ☐ 我已跟著上述禱告接受耶穌基督為我的救主，請與我聯絡聯繫
- ☐ 我想更多了解主耶穌基督、請給我提供有關資料
- ☐ 我想參加教會聚會，請給我提供教會地址

姓名：_____

聯繫電話：_____

電郵：_____

地址：_____

填寫完後請寄140-44 34th Ave, Unit CA, Flushing, NY11354 或電郵至info@nystm.org

《真理報》是為著讓人認識神而預備的，也是個人佈道的好幫手！假如您打算訂閱、續訂、將《真理報》介紹給你關心的親友，或停止訂閱，煩請將以下表格填妥寄回本中心，我們會按您的需要寄出。因著近日郵費及印刷成本的增加，我們需要您在經費上繼續支持：訂閱《真理報》每份每年奉獻（寄往美國地區為US\$40；寄往美國以外地區為US\$75）。訂閱的費用，均用作支持《真理報》的印刷及發行。

上網奉獻請瀏覽www.nystm.org，支持paypal

真理報

請填妥下列表格，連同支票或Money Order（抬頭請寫 NYSTM）寄回：NYSTM, 140-44 34th Ave., Unit CA & CB, Flushing, NY 11354, USA

*請以正楷書寫以下各項，以方便我們郵寄每月的報紙及收據給您。

訂戶名字Subscriber's name: 姓 (Last Name)		名 (First Name)	
地址 Address：（請以正楷英文填寫）			
電話 Phone：		電郵地址 Email：	
☐ 新訂閱 New Subscriber	☐ 續訂 Renewal	訂予親友： ☐ 新訂閱 ☐ 續訂 Subscription to Another Person	☐ 停止訂閱 Unsubscribe
我想訂閱 _____ 份真理報（若有特別需要請聯繫我們）			
本人奉獻美金\$_____，為期由 ____ 月 ____ 年至 ____ 月 ____ 年(共12期) 請按期寄《真理報美東版》至：			
收件人 Recipient：(中)		(Eng)	
收件地址 Address：（中國地區可用中文地址）		國家 Country：	

* 如有需要，請自行影印此表格

讀者回應表

多謝各位讀者一直以來閱讀真理報，為使真理報做得更好，我們希望聽到您對本報的評價和建議。



上網填寫回應表

- 1) 您的年齡是：
☐18歲以下 ☐19~30歲 ☐31~45歲 ☐46~60歲 ☐61歲以上
- 2) 您是怎麼取得本報：
☐教會領取 ☐個人/親友訂閱 ☐街頭派發 ☐互聯網 ☐其他
- 3) 您最喜歡的專欄是：
☐ 向陽心聲—主題文章
☐ EQ在線
☐ 君言才思
☐ 天地人生線
☐ 婚姻家庭
☐ 童真日記
☐ 漫談人生
☐ 短宣月訊
☐ 全部都喜歡
☐ 其他
- 4) 請提出您對本報的意見（版位有限有需請自行加紙）：

- 5) 您最希望在真理報看到哪些內容？（版位有限有需請自行加紙）：

填寫后請寄回短宣中心: 140-44 34th Ave., Unit CA Flushing, NY 11354 多謝回應

真理報廣告價目表

單位/ Page	尺寸/ Size	商戶月價(每月)				教會月價
		基本月價	三個月價	六個月價	十二個月價	Church
黑白 / Black and White						
1	2"x4"	\$50.00	\$50x3=\$150	\$50x6=\$300	\$50x12=\$600	\$40.00
1. 2	2"x6"	\$70.00	\$70x3=\$210	\$70x6=\$420	\$70x12=\$840	\$60.00
2	4"x4"/2"x8"	\$90.00	\$86x3=\$258	\$81x6=\$486	\$77x12=\$924	\$75.00
3	4"x6"	\$120.00	\$115x3=\$345	\$108x6=\$648	102x12=\$1224	\$105.00
4. 5	6"x6"	\$170.00	\$162x3=\$486	\$152x6=\$912	145x12=\$1740	\$136.00
6	6"x8"	\$260.00	\$247x3=\$741	\$234x6=\$1404	\$220x12=2640	\$208.00
10 (1/2P)	10. 25"x8"	\$350.00	\$332x3=\$996	\$315x6=\$1890	\$300x12=\$3600	\$280.00
1 Page	10. 25"x14. 5"	\$500.00	\$475x3=\$1425	\$450x6=2700	\$425x12=\$5100	\$400.00
彩色頭版 (Color in front page)						
4. 5	6"x6"	\$460.00	\$438x3=1314	\$414x6=\$2484	\$390x12=\$4680	\$368.00
彩色底版 (Color in back page)						
4. 5	6"x6"	\$350.00	\$332x3=\$996	\$315x6=\$1890	\$300x12=\$3600	\$280.00
10 (1/2p)	10. 25"x8"	\$600.00	\$570x3=\$1710	\$540x6=\$3240	\$510x12=\$6120	\$480.00
1 Page	10. 25"x14. 5"	\$800.00	\$760x3=\$2280	\$720x6=\$4320	\$680x12=\$8160	\$640.00



孝子難做（下）親情友情

• 何仲柯醫生 •

孩子們長大的過程，一個叫父母很頭痛的問題是交友。注意孩子們交的是什麼朋友，自然是父母親的天職。所謂近朱者赤，近墨者黑，不小心就有可能被無辜地牽涉到不法事件當中去，甚至於可能因此而喪生。

我的一個孩子的鄰居，就有這樣一個慘痛的經歷。他們的兒子正要中學畢業，同學們去一個同學的家開派對。這鄰居的孩子好心腸，知道他們狂飲，特地開車過去接送他們。哪知道派對太吵，驚動警察。這個好孩子的車子剛剛停在那裡，警察要他下車，他誤解要他把車子開走，警察卻以為

他要用車子撞警察，結果被槍殺了！

箴言說：「濫交朋友的，自取敗壞；但有一朋友，比弟兄更親密。」（13：24）這一節聖經的第二句，卻也是真的。叫孩子一輩子沒有朋友，孤孤單單地，那也不是辦法。不過，就算是好的朋友，友情太過親熱，父母親也有可能不願接受。基本上是擔心，但是有些時候也有妒忌的成分在。如果是異性朋友，而且還有可能是對象，那就更加不得了，更要嚴肅對待。所以有一些父母親對孩子們的朋友，監督得很嚴格，甚至於讓孩子們有一點壓迫感。在現在性取向越來越混亂的社會上，連同性的朋友，如果父母親認為太過親密，都會緊張起來。孩子感受到來自父母的壓力，一旦離開家庭，可能物極必反，找一個跟父母親的標準完全相反的朋友，或者對象。

舊約聖經的約拿單就是這樣地夾在中間。他是掃羅的長子，從聖經的記載看，他實在是一個有孝心的兒子。但是他跟他最好的朋友，大衛，又真正是比弟兄更親密。

難得的友情

「大衛對掃羅說完了話，約拿單的心與大衛的心深相契合。約拿單愛大衛，如同愛自己的生命。那日掃羅留住大衛，不容他再回父家。約拿單愛大衛如同愛自己的生命，就

與他結盟。約拿單從身上脫下外袍，給了大衛，又將戰衣、刀、弓、腰帶都給了他。」（撒母耳記上18-1-4）

這是大衛擊殺了巨人歌利亞之後的事情。大衛當時還是一位青少年。其實，掃羅早已經叫大衛來彈琴替自己解魔，但是糊塗的掃羅並不認得大衛，所以還在問他的元帥這年輕人是誰。約拿單大概也沒有機會見過大衛，所以這還是第一次見面，哪知道一見面就心深相契合。聖經兩次提到約拿單愛大衛如同愛自己的生命，並且結盟，還把他一切爭戰用的東西都給了大衛。這些是那個時代的戰士最珍貴的東西，真正是不簡單。正是知己難逢，相見恨晚。有人把他們兩人的關係附會為同性戀，有些人還把主耶穌和使徒約翰也歸為一類。這真是荒謬無比！其實聖經裡面，兩個同性別的人做好朋友，並沒有什麼不合適。問題在乎性關係。約拿單和大衛，主耶穌和約翰，都是友情的愛，並沒有涉及性關係。

好景不長

起初掃羅也是十分喜歡大衛，並且相當的重用他。掃羅就是小心眼！「大衛打死了那非利士人，同眾人回來的時候，婦女們從以色列各城裡出來，歡歡喜喜，打鼓擊磬，歌唱跳舞，迎接掃羅王。眾婦女舞蹈唱和，說，掃羅殺死千

千，大衛殺死萬萬。掃羅甚發怒，不喜悅這話，就說，將萬萬歸大衛，千千歸我，隻剩下王位沒有給他了。從這日起，掃羅就怒視大衛。」（撒母耳記上18：6-9）

其實，大衛忠心耿耿，雖然知道神已經透過撒母耳膏他代替掃羅為王，但是他再三地強調，掃羅在生的時候，他還是當任的受膏者，自己應該忠心服侍他。但是掃羅心裡有鬼，大衛自然是誠恐誠惶，約拿單卻覺得莫名其妙！面對著一個這麼瘋狂的爸爸，他該怎麼辦？撒母耳記上20章是一段十分感人的故事，充分描寫了感情交集的矛盾。

其實，約拿單確實是一個忠心的孝子，所以幾次掃羅幾乎殺了大衛之後，他還是不相信掃羅真正想殺大衛。在這章聖經的開始，他還天真地擔保大衛他必不致死。不過在大衛的親身經歷中，他已經很肯定掃羅定意想要他的命。20：17說：「約拿單因愛大衛如同愛自己的生命，就使他再起誓。」但是最終掃羅圖窮匕見，連自己的長子也想要刺殺。

「掃羅向約拿單發怒，對他說，你這頑梗背逆之婦人所生的，我豈不知道你喜悅耶西的兒子，自取羞辱，以致你母親露體蒙羞麼。耶西的兒子若在世間活著，你和你的國位必站立不住。現在你要打發人去，將他捉拿交給我。他是該死的。約拿單對父親掃羅說，他為什麼該死呢？他作了什麼呢？掃羅向約拿單掄槍要刺他，約拿單就知道他父親決意要殺大衛。」（20:30-33）

從世俗的觀點來說，掃羅倒是說得對：「耶西的兒子若在世間活著，你和你的國位必站立不住。」約拿單身為掃羅的長子，是繼承掃羅的王位的，哪會不知道這個道理。但是他順服神的揀選，鄭重他的盟誓，更是珍惜他的友情。結果做了一個很不容易的決定。

仁義俱全

第一，他放走了大衛。這是他上述三個偉大的心態的行動，大前提是神的旨意和揀選，也是他愛的真誠。他不求自己的名利權柄，只要見到神所定的旨意實現。他還很天真地有個美麗的構想：

「掃羅的兒子約拿單起身，往那樹林裡去見大衛，使他倚靠神得以堅固，對他說：『不要懼怕，我父掃羅的手必不加害於你。你必作以色列的王，我也作你的宰相。這事我父掃羅知道了。』」（23：16-17）

他的歲數比大衛大，身份比大衛高，經驗比大衛多，一切的條件都比大衛好。只有一件事，大衛是神所膏所揀選的。他對大衛的愛不會因為利害關係而減少。他的心態正如施洗約翰對主耶穌的心態：「他必興旺，我必衰微。」（約翰福音3：30）

第二，約拿單也沒有放棄他對父親的忠心。掃羅是他的父親也是他的君王，最重要的是，掃羅一日在生，還是當任的受膏者。他不能夠舉手攻擊父親，更不能攻擊耶和華的受膏者！所以他幾次偷偷跟大衛見面，重新確定他們的友情和盟誓之後，他都回到父親的部隊那裡。自然他沒有攻擊大衛，但是也沒有參加大衛的軍隊。最後，當神透過把撒母耳從陰間叫回來，宣告了掃羅的審判的時候，講明第二天掃羅和他的兒子們都必定身死戰場，約那單也義不容辭地跟隨父親出戰，跟父親一同死在戰場。他的美夢並沒有成真，但是他忠義俱全，順服至死。這種的摯友孝子，實在是難能可貴。

我們不是個個都可以做大衛，在世上有很轟轟烈烈的豐功偉績，或者成為德高望重的名人。但是，我們可以尊重神的揀選，彼此真情相待，就是把自己犧牲了，也是甘心情願，因為是做在主身上。

恩典華人宣道會
Grace Chinese Alliance Church
of C & MA
5623 7th Ave. Brooklyn,
NY 11220

歡迎參加主日崇拜：
※ 粵語早堂：上午九時正
※ 英語堂：上午十時半
※ 粵/國午堂：上午十一時五十五分

楊陳少梅
傳道

另有中英各級團契
請電話查詢(718) 439-1318

恩典華人宣道會
Grace Chinese Alliance Church
of C & MA
5623 7th Ave. Brooklyn,
NY 11220
www.gcacnyc.org

誠聘主任牧師

- ◆ 擁有神學院碩士學位
- ◆ 有二年以上北美牧會經驗
- ◆ 能夠用粵語講道，英文溝通

有意者請電郵至
GCAC.PST@GMAIL.COM

愛誠福音教會
ELMHURST CHRISTIAN GOSPEL CHURCH
90-41 Corona Ave, Elmhurst, NY 11373
Tel/Fax: (718) 709-8112 / Website: www.ecgc.org
Email: pastorwillykng@gmail.com

堂主任：吳光謀牧師 Founder: The Rev. Dr. Willy K. Ng
半職同工：練秀芳姊妹 外展同工：周麗君姊妹

主日崇拜：主日上午十一時（國粵語）
主日學：主日上午九時四十五分
合一團契：週五晚上七時
迦勒團契：週五晚上七時
青年團契：週三下午五時正
夫婦團契：逢第四個主日下午六時半
祈禱會：逢週一到週五上午十時到十一時半，主日在下午二點，週六則在家中舉行
社區佈道：逢第二個主日下午二時

2018年冬季課後補習班，兒童才藝班
現開始招收2018冬季課後補習班（幼兒級至六年級學生），設有安排接送服務；冬季才藝班包括中文班，美術繪畫班，（逢星期六上課）
歡迎來電諮詢。

歡迎赴會

教養路向：徒一、二、七
領來親友，成為會眾
接受裝備，委身事奉
矢志宣教，萬民稱頌

福音書籍 “安慰劑Placebo”
免費索閱單（印刷費自由奉獻）
姓名/中 _____ 英 _____
地址 _____
聯絡電話 _____ 電郵 _____
索取數量 _____ 本

請寄回：愛誠福音教會 90-41 CORONA AVENUE, ELMHURST, NY 11373

奉獻印刷費 \$ _____ ；暫時無力奉獻 _____
支票請寫(Elmhurst Christian Gospel Church)ECGC或PAYPAL
(www.ecgc.org網上奉獻)
查詢：1-347-968-1008 吳光謀牧師 或
EMAIL: PASTORWILLYKNG@GMAIL.COM

***主耶穌在啟示錄3:14-22提到老底嘉教會，正是末世信徒的光景，今日絕大部分『嘴唇上宣稱』的“基督徒”，已經服了撒但醫生Dr. Satan開的“安慰劑”，以為單單口稱耶穌是救主已經足夠，豈不知距離真正得救，有生命見證的信仰還差十萬八千里！本書幫助你明白在屬靈領域，魔鬼如何迷惑信徒，讓我們小心謹慎……**

《聖經》真理的重尋（46）

• 廖燦民牧師 •

不斷寬恕（路加福音第17章1至19節）

「你們要謹慎，若你的弟兄得罪你，就勸戒他，他若懊悔，就饒恕他。倘若他一天七次得罪你，又七次回轉說：『我懊悔了』。你總要饒恕他」（3,4節）。饒恕肯懊悔的人，是基督徒生活必要的元素，因為主耶穌給我們的道德準則比世上的起碼高出一倍（拉比有一句話說：「若能饒恕別人三次，就是個完全人」）。同時，這是我們基督徒當盡的義務，在第7至10節中，主耶穌告訴我們，不要認為上帝欠了我們甚麼，也不可覺得自己對別人「好些」就有向祂邀功之想；當我們盡了力，那只是表示我們完成了當盡的責任，這是身為上帝的兒女應該如此作的。若沒有這種把握，唯一的方法，是效法使徒向主耶穌求信心（5節）。

上帝的國（路加福音第17章20至37節）

「法利賽人問上帝的國幾時來到。耶穌回答說：『上帝的國來到，不是眼所能見以……因為上帝的國就在你們中間』（20,21節）。上帝的國就是指主耶穌自己，祂是說：上帝全部的供應和秘密就在這裡，你們卻不接納。談到主耶穌的再來（22-37節）：(1)我們需要學習忍耐，上帝自有祂的計劃，「只是祂必須先受許多苦，又被這世代棄絕」（25節）。(2)我們與主耶穌再遇之時，最好是在忠心、謙卑、儆醒的最佳狀態中。(3)到那時，上帝的審判是對個人的（34,35節）。(4)主耶穌用極肯定的常識（37節），以表明祂的再來是鐵一般的事實。

不可灰心（路加福音第18章1至17節）

主耶穌在這段經文裡用了兩個比喻，說明禱告應有的心態和態度：第一個比喻告訴我們禱告不可灰心（1至8節）：當時的法官，是由希律或由羅馬政府任命，根本不會理會自己得不到利益的「芝麻綠豆小事」，寡婦一無所有，更沒有可能從法官身上得著任何援手，但她有一項武器，就是堅持。是的，用恆心、專心和仰賴的心禱告，主必垂聽。第二個比喻告訴我們禱告必須謙卑（9-14節）：可以說，驕傲的人不可禱告，輕看別人的人不可禱告，藉著禱告數算自己成就的不是禱告，藉著禱告數算別人錯誤的不是禱告。真正的禱告，是要把自己的生命與上帝的生命作一對比，看是否活得「像天父完全一樣」（太5:48）。

瞎子看見（路加福音第18章18至43節）

「耶穌將近耶利哥的時候，有一個瞎子坐在路旁討飯。聽見許多人經過，就問是甚麼事。他們告訴他，是拿撒勒人耶穌經過」（35節）。這個神蹟，在馬太福音20:29-34記載耶穌出耶利哥的時候有兩個瞎子，在馬可福音10:46-52記載耶穌到了耶利哥，有一個討飯的瞎子，名叫巴底買，今日經文則記載耶穌將近耶利哥，乃因為耶利哥有新舊兩城，所以並沒有衝突。耶利哥距離耶路撒冷只有十五哩，因此居住了兩萬人以上在聖殿事奉的祭司家庭，這是此城的特色，怪不得祭司和利未人常在耶路撒冷與耶利哥往返（10:25-37「好撒瑪利亞人的比喻」）。巴底買得著醫治事小，他的信心救了他事大，他跟隨耶穌和把歸榮耀給上帝的舉動值得學習。

徹底悔改（路加福音第19章1至27節）

在住滿祭司家庭的耶利哥城，有一位腰纏萬貫，替羅馬政府收稅，卻為猶太人所討厭的稅吏長，這裡甚至列出他的名字叫撒該。由於身材矮小，他用爬上樹的方法看到了主耶穌，主耶穌給他一個出人意外的呼召：「撒該！快下來，今天我必住在你家裡」（5節）。撒該在未見主耶穌之前，早已作了準備，所以他把握這次機會立即以行動回應主的愛：「主阿！我把所有的一半給窮人；我若詛詐了誰，就還他四倍」（8節），後者是猶太人（出22:1）和羅馬律法的規定，前者則是超過律法的規定了。他徹底的悔改，主耶穌說：「今天救恩到了這家」（9節），又宣告祂降世的目的：「人子來，為要尋找拯救失喪的人」（10節）。

潔淨聖殿（路加福音第19章28至48節）

由本章第45節開始，路加記述主耶穌從禮拜日開始潔淨聖殿，直到下一個禮拜日祂復活在世上最後一個禮拜的事，但他並非依日期來記載，而是用「主耶穌在聖殿」（19:45-21:28），「主耶穌之死」（22:1-23:25），和「主耶穌的復活」（23:26-:53）作主題，並且為他所寫的下另一卷書《使徒行傳》作伏筆。祂第二次潔淨聖殿（第一次潔淨聖殿記在約2:13-22）之後，「耶穌天天在殿裡教訓人。祭司長和文士，與百姓的尊長，都想要殺祂，但尋不出法子來，因為百姓都側耳聽祂」（47,48節），雖然主耶穌明知身臨險境，但依然把握最後機會天天在殿裡教訓人，眾人也喜歡接受祂的教導。

歸神之物（路加福音第20章1至26節）

在葡萄園戶的比喻（9-18節）中，主耶穌的結論（17,18節）是根據《以賽亞書》第八章14,15節說的：以色列和猶大兩國，都會在上帝這塊絆腳石頭上跌碎。同時，頑梗不信的猶太人領袖，也會給耶穌這塊磐石砸得稀爛。另一方面，當文士和祭司長要主耶穌在「誠誠實實傳上帝的道」（21節）和「會否違反羅馬政府」（22節）中間給一個「不取人的外貌」的答案，祂從銀幣上的像和號回答：「這樣，該撒的物當歸給該撒，上帝的物當歸給上帝」（25節），意思是說：羅馬政府有用該撒像和號的銀幣納稅的規定，那麼就當照規定而作。但凡屬照著上帝形像樣式造的人（創1:26）就當歸向上帝。這堪稱是一箭雙鵰的答案。

論到復活（路加福音第20章27至47節）

由於撒都該人不信有復活的事（27節），所以用了一個舊約時代猶太社會制度裡的一條律法（27節，參閱《申命記25:5》），希望能否定人有復活。主耶穌以「至於死人復活，摩西在《荊棘篇》（出3:6）上，稱主是亞伯拉罕的上帝，以撒的上帝，雅各的上帝，就指示明白了。上帝原不是死人的上帝，乃是活人的上帝，因為在祂那裡，人都是活的」（37,38節）。主耶穌的意思是：你們的祖宗亞伯拉罕、以撒、雅各都已經死了，可是上帝在摩西面前提到他們的時候，好像他們仍舊活著，與摩西同一時代一般。上帝原不是死人的上帝，乃是活人的上帝。現在這三人在上帝眼中是活的，他們就是死後會復活的典型。



人生天地線

人生的帳簿

• 田森傑牧師 •

世界著名的股票大王巴菲特曾經對大學生提到「衡量自己成功的標準，就是有多少人在真正關心你、愛你。」他還說出了人生的一個秘密就是：「金錢不會讓我們幸福，幸福的關鍵是我們是否活在愛的關係裡。所以，一個人的成就，不是完全以物質來衡量，而是一生中，你善待過多少人，幫助多少人實現夢想，有多少人懷念你。生意人的帳簿，記錄收與支，兩數相是盈利。人生的帳簿，記錄愛與被愛，兩數相加是成就。」也許有人會認為像他這樣擁有巨額財富的人所看重的已經不是金錢，乃是人際的關係！可是一個生在窮困中的人自然會認為擁有財富才是個人成功的標準，可見得這世上大多數人都沒有瞭解真正的財富是來自於這本人生的帳簿！

讓我們用存款為例，當我們把金錢存入銀行的時候就記錄了一筆帳，有多少存款才能提取多少金額，雖然銀行也會貸款給沒有錢做生意的人，但是每一筆賬款終必須償還！就算有人能夠取大量的財富，在金錢的帳目上是收入大於支出，可是在健康的帳目上也許已經開始透支，在夫妻婚姻關係中帳目也可能是支出大於收入，若再不去面對這筆愛情的賬目，恐怕一旦破產就是離婚收場！那些在法庭上彼此控訴對方的夫妻們豈不都在翻舊帳，毫無情面地清算與鬥爭嗎？可見得人生的成功與否並不是一味地看守好財富到賬簿，更要管理好人生的帳簿！

可是今天還是有很多人看不到這一點，總是到處佔便宜，只顧自私地去賺取個人的利益，從來不懂得付出與關懷，這種人自以擁有了財富就擁有一切！豈不知我們今生無論如何地賺取，遲早有一天都要一一償還與付出的！

這就好像一對夫妻想盡一切辦法要生下一個孩子，妻子一旦能夠成功懷孕，他們就要從「得」的帳簿中開始支出，一生都要學會「捨」的精神，孩子既然是得來不易，就要好好地珍惜，無私地奉獻與犧牲，有所「得」就必須有所「捨」！

因有「捨」就有「得」，多「捨」就多「得」；少「捨」就少「得」；不「捨」就不「得」，所以成功的人生是不得不捨的！但是許多人偏偏就是「捨不得」！

人生的帳簿記載了許多的項目，從個人健康到親友的關係，從物質的財富到精神的財富，您如何得來又如何捨去，如何賺取又如何付出，這一大筆賬目終將有一天要在上帝面前公佈與清算的！耶穌曾經講過一個算帳的比喻：

23. 一個王要和他僕人算賬。
24. 纔才算的時候，有人帶了一個欠一千萬銀子的來。
25. 因為他沒有甚麼償還之物，主人吩咐把他和他妻子兒女，並一切所有的都賣了償還。
26. 那僕人就俯伏拜他，說：主阿，寬容我，將來我都要還清。
27. 那僕人的主人就動了慈心，把他釋放了，並且免了他的債。
28. 那僕人出來，遇見他的一個同伴欠他十兩銀子，便揪著他，掐住他的喉嚨，說：你把所欠的還我！
29. 他的同伴就俯伏央求他，說：寬容我罷，將來我必還清。
30. 他不肯，竟去把他下在監裡，等他還了所欠的債。
31. 眾同伴看見他所做的事就甚憂愁，去把這事都告訴了主人。
32. 於是主人叫了他來，對他說：你這惡奴才！你央求我，我就把你所欠的都免了，
33. 你不應當憐恤你的同伴，像我憐恤你麼？
34. 主人就大怒，把他交給掌刑的，等他還清了所欠的債。
35. 你們各人若不從心裡饒恕你的弟兄，我天父也要這樣待你們了。（馬太福音18:23-25）

所以我們人生的帳簿要時時刻刻在上帝面前自我清查，以免將來面臨更可怕的審判！耶穌基督的降生就是為了我們清賬，無論我們如今的帳目是多麼混亂不清，只要您肯向祂交帳，祂必赦免與饒恕，只要您願意悔改，祂必賜給我一個新的帳簿！親愛的朋友們！您是否願相信祂呢？

簡約人生 還我悠然 (下)

• 柴樹良 鄭玉雲 •



現代人常現情緒疾病，如抑鬱、焦躁、恐懼症等。有研究顯示，高收入人士未必有良好的心理和生活質素。其實，不論貧富，「足夠感」強的人最能反映和提昇個人的心靈富足和快樂指數。簡約是人生的減法，使人平衡而不平庸，清淡而不乏味，量少而足夠。上回跟大家分享過：1）減數量，增自由。2）減速度，增深度。今回加入兩種減法。

1) 減忙碌，享休閒：放慢步伐

起初神創造天地，神讓人六日勞動，七日中區分出一日定為安息日。慈愛的創造主要人守安息日，透過禮拜上主，共聚天倫，休養生息，享受休閒的韻律。創世記第四章20-22節記載人類早期的發明：1）牧養牲畜 2）彈琴吹簫 3）打造銅鐵利器這反映人類不只需要勞碌養生，也需要精神閒暇。大眾化的娛樂只供人打發時間、排解寂聊、消減壓力或獲得官能刺激。良好的休閒活動卻令人輕身、忘愁、引思；觸動人對真善美的深層嚮往；與真我、大自然、造物主會晤。休閒活動較屬於鑑賞養情性質。古有七藝「書畫琴棋詩酒花」現今休閒活動可包括：閱讀、攝影、書法、繪畫、編織、拼圖、砌模型、手工藝、聽音樂、唱歌、玩樂器、看電影、下棋、烹飪、品茶，以及輕鬆的舞蹈和運動等。更要親親大自然，遠足、郊遊、觀鳥、垂釣、賞雨、聽浪，賞花…等。「偶來浮石上，疑是泛滄浪；一鳥墜寒翠，峰明看夕陽；無人垂釣去，有約看雲忙；即此愜真意，蕭然世慮忘。」（清—張芸墅）

• 「滿了一地、得享安靜、強如滿了兩把、勞碌捕風。」（傳道書4:6）

2) 減慾望，享清純：放開懷抱

城市人追趕資訊、速度和物質。生活形態和精神面貌離不開：快速與忙亂、煩囂與焦躁、壓力與怨氣、慾多與味濃、虛擬與亂象。網絡世界提供了即時、免費、容易接觸<一切>的資訊和利便，締造快感、操控感或權力假象，誘使人流連網絡，輕信廣告，不斷消費和浪費。人沒有神，沒有真實信仰，自我價值和安全感的需要容易依附外在的物質、潮流文化。我們需要勇敢地去過人性的生活方式，不要只按著人的生產力和財富去評價人的成就與價值。基督徒簡樸乃因著有屬神的中心。長久愉悅的情緒往往是由於心靜，而心靜又由於寡慾。放開懷抱，清心寡慾。內心清明的人，才會認清真正的人生價值、意義和方向，令人感受海闊天空，寵辱皆忘。有人問一位畫家，為何他在畫紙內只畫上一棵樹和幾隻鳥，其餘部份都是空蕩蕩的呢？畫家回答說：「我必須給這些鳥留下飛翔的空間。」

• 「少有財寶，敬畏耶和華，強如多有財寶，煩亂不安。」（箴言15:16）

婚姻家庭之親子關係 (10)

健康的心理界線（二）

• 林琦 (Akina) 紐約短宣 婚姻家庭事工主任 •

要有一個健康的親密關係，我們先明白人與人之間存在著一個心理界線，事關心理界線設定模糊不清嚴重影響親密關係。特別在兒女相處的問題上，若設立合適的健康心理界線，可以避免不必要的衝突和爭執，營做出更美好的親子關係，同時能夠帶出一個心理健康的孩子。

一位過分順從別人的人，他們或許害怕失去愛、擔心人生氣、期望別人的接納和讚賞，他們的心理界線模糊不清，未能清楚分辨自己責任與別人責任的區分。這人在管教孩子方便會容易過分寬容，因沒有清楚的心理界線，不能堅定地拒絕孩子的過分要求，也無法有效地管束孩子的不恰當行為，這過分縱容的育兒風格容易帶出一個任性、放縱和沒有責任感的孩子。所以筆者建議父母清晰定義自己和孩子應負的責任範圍，把自己從他們要應負的責任上抽離，試圖讓孩子在獨立中成長，

父母避免過分心軟或心痛他們要面對的困難，讓孩子承受一些壓力和挫折。明白孩子總有一天要脫離自己走入現實的社會，要孩子真正的長大，他們必須從小經歷磨練，讓他們看見人生的複雜和艱苦，學習為自己的行為承擔負責，建立節制和自律的能力，希望家長能夠努力幫助孩子學習這重要的成長功課。

相反，有些人因看不到別人的心理界線，因而過分操控別人的生活方式和選擇，這樣的父母會過分操縱和管束自己的孩子，這霸道的育兒風格會令孩子帶來沈重的壓力、焦慮和無助。父母過分的「看顧」也會造成孩子性格上的軟弱，在某極端孩子甚至出現反叛行為，和父母落入權力鬥爭的局面，在家庭關係中給孩子帶來很多不必要的心理和情感傷害。建議父母尊重孩子的私隱和空間，隨着他們的年齡和成熟程度給孩子適當的選擇權利和自由，好使他們有機會鍛鍊判斷和自主能力，學習解決問題和培養冒險精神，為自己的理想創造美好將來。

約短宣中心提供一連串有關情感智慧、家長技能、夫婦溝通技巧等課程。有意參與者，請電718 460-9308 與本中心聯絡或電郵筆者 akinaclam@gmail.com



真理報



歡迎惠登廣告 支持出版費用

718-460-9308
truthmonthly@nystm.org

決志信耶穌的禱告

你若願意信耶穌與上帝和好，
你可以誠心向上帝禱告說：

慈愛的上帝、創造宇宙萬物的真神，你為要拯救世人，親自降世為人、就是主耶穌基督，為世人的罪被釘死在十字架上，第三天從死裡復活，勝過罪惡與死亡。現在我誠心認罪悔改，認耶穌基督為主，求主耶穌赦免我一切的罪過，賜我永生成為上帝的兒女。求主耶穌進入我心中，帶領我的一生，並賜福給我和我一家。

奉主耶穌基督的名祈禱，阿們。

回應表、請✓

☐ 我已跟著上述禱告接受耶穌基督為我的救主

☐ 我更想認識主耶穌基督，請給我有關資料（免費的）

☐ 歡迎與我聯絡



姓名：_____

聯絡電話：_____

電郵：_____

地址：_____

自2001年，紐約短宣中心發行《真理報美東版》，旨在提供一份合適傳福音的報刊予基督徒作傳福音之用。直至現在，《真理報美東版》踏入第15個年頭，現每月發行一萬五千份，分別寄到美國東西岸以及世界各地，包括中國、香港、台灣、東南亞、巴西，遠至挪威等。我們盼望在「堅定傳揚福音」的宗旨，能引入更豐富的福音內容，使更多人每月閱讀這份「特大號福音單張」。

《真理報》極需要您們的參與及支持！

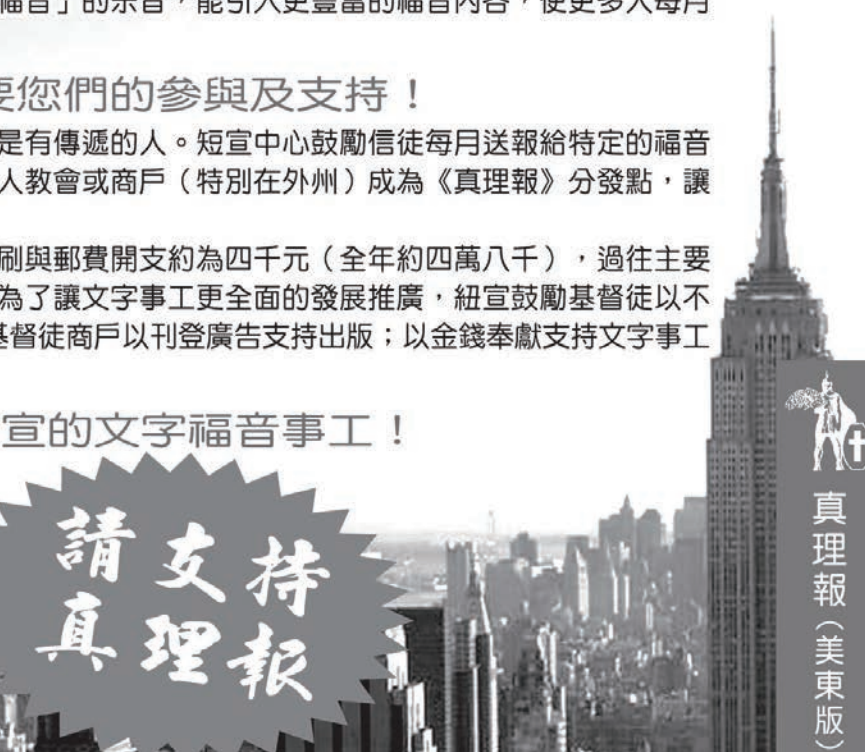
作為一份福音報紙，最重要是有傳遞的人。短宣中心鼓勵信徒每月送報給特定的福音對象，並為他們禱告。亦鼓勵華人教會或商戶（特別在外州）成為《真理報》分發點，讓更多人聽聞福音。

每月《真理報美東版》的印刷與郵費開支約為四千元（全年約四萬八千），過往主要從短宣中心的常費奉獻中支持。為了讓文字事工更全面的發展推廣，紐宣鼓勵基督徒以不同形式：參與成為派報義工；基督徒商戶以刊登廣告支持出版；以金錢奉獻支持文字事工的發展。

誠意邀請您參與紐宣的文字福音事工！



請支持真理報



真理報（美東版）

懷念一代佈道家葛培理牧師（Rev. Billy Graham）

• 海倫整理 •

——十世紀著名佈道家葛培理牧師（Billy Graham）——於2018年2月21日早上7時46分在美國北卡羅來納州家中安息主懷，享年99歲。

葛培理兒子葛福臨牧師發訃文沉痛宣告父親死訊，並表示因著父親葛培理的忠心事奉、神對葛培理佈道團的祝福，及團隊在全球的福音使命，福音事工不會因父親的離世而結束。

葛福臨牧師指其父的安息禮拜經文將選用啟示錄14章13節：「我聽見從天上有聲音說：『你要寫下：從今以後，在主裡面而死的人有福了！』」聖靈說：『是的，他們息了自己的勞苦，做工的果效也隨著他們。』」葛培理牧師的靈柩於2月21至22日從家鄉運到美國華府，沿途國民排隊路旁，向載著葛牧師靈柩的車子揮手致敬，依依不捨。葛牧師的靈柩停放在美國首都華盛頓的國會大廳U.S. Capitol Rotunda，讓國民致哀，週五再運回家鄉安葬。是為美國歷史上第四個以平民身份停棺在首都國會大廳的人，極盡哀榮，屆時川普總統等人將參加喪禮。

葛培理生平

1918年11月7日，葛培理出生在美國北卡Charlotte, North Carolina附近一個農場的長老會家庭，是家中的長子。1934年9月，當年16歲的他的一次哈姆牧師（Mordecai Ham）在鎮上帶領的奮興會上深受感動，決志奉獻，並加入美南浸信會。這件事改變了他的人生。1936年，葛培理高中畢業後，進入田納西州的基督教Bob Jones College就讀，因不適應那裡嚴格的基要派氣氛，1937年轉入佛羅里達聖經學院Florida Bible Institute，即今佛羅里達三一學院，1939年，葛培理被按立為美南浸信會牧師。隨後又進入伊利諾伊州惠頓學院（Wheaton College）進修。1943年8月13日，他與因太平洋戰爭回國的宣教士的女兒鐘路得（Ruth McCue Bell，1920年－2007年）結婚，兩人育有五個兒女。鐘路得在中國江蘇出生，在她17歲時離開中國回美國。她的父親Nelson Bell是美南長老會著名的傳教醫生，在清江浦主持該會全球最大的教會醫院仁慈醫院。

在惠頓期間，葛培理受第一長老會教會的Henrietta Mears的影響，相信聖經是神的話，完全無誤。

在婚後很長一段時間裡，岳父鍾愛華就住在葛培理夫婦的街對面。葛培理時常與岳父交流，他從鍾愛華那裡學到很多屬靈知識，為日後環球佈道打下良好基礎，他們還一起同工，通過文字傳揚真道。50年代末，鍾愛華與葛培理創辦《今日基督教》，鍾愛華擔任執行編輯，並負責撰寫《平信徒及其信仰》專欄。

葛培理夫婦曾短暫在芝加哥附近（Western Springs, Illinois）牧會，並結識了加拿大裔著名歌唱家薛伯利（George Beverly Shea），兩人成為終身合作佈道的重要夥伴。1948年－1952年，葛培理任明尼蘇達西北學院校長。葛培理從惠頓畢業後參加了青年歸主協會（Youth for Christ），向年輕人及退伍軍人傳福音。1952年辭職專注傳福音事工。

葛培理的佈道事工

葛培理為福音傳播走遍了美國和歐洲，1949年9月，葛培理組成佈道團，開始在電臺傳揚福音信息《Songs in the Night》，並每週在電視上主持一個福音節目《決定時刻The Hour of Decision》，後來有150電台播放其福音信息，全盛時期在全美有1,200電台轉播他的福音信息。

葛培理在1949年在洛杉磯舉行佈道會，引起轟動，原定3週佈道會，結果延到8週。帶動了全國福音佈道會的熱潮。1950年，成立「葛培理佈道協會」（The Billy Graham Evangelistic Association），此後由他主領之佈道會均統稱為「葛培理佈道大會」（The Billy Graham Crusade）。1954年他在倫敦的佈道會持續了12週，1957年，在紐約市麥迪遜廣場公園舉行的佈道會持續了16週。1956年1月，遠赴印度南部喀拉拉邦佈道，同樣大受歡迎。

1959年，他帶領了澳大利亞歷史上最成功的佈道會，帶動了澳大利亞以後15年的教會增長，建立了許多新教堂，組成許多家庭聖經小組，持續了35年。參加人數最多的一次是1970年代在南韓漢城，當時有一百萬人出席。

訪問中國

由於葛培理的太太鍾路得在中國長大，對中國有很深的感情，因而她鼓勵、並陪同葛培理對中國大陸進行了歷史性的訪問。由於當時的政治境況，中國教會在三十多年裡與海外教會斷絕了聯繫，葛培理夫婦未能重返自己的第二故鄉。當改革開放的春風吹拂中華大地時，中國打開了與世界交往的大門，他們的夙願終於得以實現。

1988年4月12日至28日，葛培理夫婦帶著兒子以及攝影師、助手等，應中國人民對外友好協會和中國基督教協會聯合邀請，訪問中國。葛培理此前訪問過70多個國家。這是他第一次訪問中國。



↑ 葛牧師年輕時

↓ 葛培理的棺木停放在美國首都華盛頓，讓國人致哀，是為美國歷史以來第四個停棺在首府的平民。



葛培理夫婦受到中國宗教界人士丁光訓等人的熱情接待。席間，葛培理被稱為「和平使者」，鐘路得則為「中國女兒」。葛培理表示，訪問中國是他多年來的願望，他希望能夠帶來和平的信息，因為世界各國的人都需要信仰的力量。

接著，新任國務院總理李鵬會見了葛培理夫婦，這是中國政府領導人第一次會見美國的宗教界領袖。李鵬介紹了中國的宗教政策以及三自教會的情況，並指出中國保障信仰自由。葛培理也向他講述基督信仰的信息。葛培理認為「這次面晤使我們更獲得注意與信任，間接打開了一道道門戶，也叫我們所拜訪的信徒和教會，得到前所未有的曝光率。」

4月17日，葛培理在北京崇文門教堂佈道，很多信徒得到消息後，紛至沓來。只有700個座位的教堂，那天居然湧入1500多人。大廳、院落甚至附近的胡同里都擠滿了人。葛培理在佈道中強調：『我愛中國人民，就像上帝愛你們一樣』。他還把自己的妻子鍾路得介紹給會眾，說她經常提起自己生在中國，長在中國，中國是她的第二故鄉。但他認為，中國才是妻子鍾路得的第一故鄉，美國是第二故鄉。葛培理的講道得到廣泛的讚譽。

在北京訪問一週後，葛培理夫婦相繼訪問了四個

城市，即淮陰、南京、上海、廣州。淮陰是鍾路得出生的地方，她在此生活了17年。

在南京與上海的訪問中，葛培理參觀了愛德印刷廠，了解《聖經》在中國出版的情況。在上海，他得到上海市長朱鎔基的熱情接待，葛培理並分別在清心堂和沐恩堂佈道，有3000多人聆聽了他的講道。在上海基督教協會的幫助下，葛培理夫婦會見了中國教會的王明道弟兄，了解中國教會的概況。

此後，葛培理福音佈道會多次訪問中國，增進雙方的友誼，加兩國教會的交流，為推進各項福音事工有重要的促進作用。進入本世紀，中國教會分別在2006年與2011年兩次在美國舉辦「中國教會聖經事工展」。這個事工得到了葛培理的鼎力支持，開幕式甚至安排在葛培理圖書館舉行。通過舉辦聖經展覽，見證了中國教會在印刷《聖經》上的美好見證。

在中國發生汶川大地震時，葛培理佈道會下屬的「撒瑪利亞救援會」，通過中國基督教兩會捐款200萬人民幣支持汶川災區重建，表現了葛培理佈道會對中國的愛。

除了在中國的佈道與探訪，葛培理牧師馬不停蹄，為傳福音奔波世界各地，也使用高科技，把福音廣傳。福音所到之處，帶來教會的復興，人心悔改，歸向耶穌基督。

葛培理名言

2005年6月24至26日，87歲的葛培理在紐約的法拉盛草地公園主領了最後一場佈道會，超過廿四萬二千人出席，決志人數有九千多。當年有記者訪問他，問他：「你希望國民記得你的甚麼事跡？」葛培理非常謙虛地說：『我希望大家記得耶穌愛你，祂會赦免你的罪孽，祂要你悔改歸向祂。』

葛培理接觸的聽眾，比歷史上任何人都多，葛氏的足跡幾乎遍及世界各大重點城市，衝破了種族、文化和政治的障礙。估計全球（在美國境外）共有超過二億一千萬人親身出席參加過他的佈道會，分佈於185個國家和地區。還有高達數以億計的人通過電視節目，錄像，電影和網絡廣播接觸到他傳講的福音。

葛培理的確是美國最具影響力的佈道家。他的屬靈生命也影響了美國最高的政治圈子，自從杜魯門總統以來，葛培理與前後11位總統有深切交往，並擔任總統的信仰顧問，幫助總統信仰成長，帶領第一家庭熬過困難時期。2004年，雷根總統去世時，南茜雷根第一個通知的家庭成員以外的人就是葛培理。20多年來，老布什總統夫婦每年夏天都邀請葛培理夫婦到自己緬因州的家中。1985年的某天，葛培理邀小布什一起到沙灘散步，並且向他傳福音。小布什說，葛培理在他的生命裡種下了一顆福音的種子，這是他生命改變的起點。小布什後成為基督徒，從浪漫不羈的生活上回轉，戒掉多年纏繞他的酗酒惡習，後來成為美國總統。

葛培理晚年時，雖然患有腦積水、帕金森病和前列腺癌，但是他依然寫作不懈，並且頻頻向基督徒發出鼓勵的視頻信息：每週在世界各地依然聽到60多年來一直不斷的「決定時刻」的福音廣播節目，一份由國內和國際報紙刊登的聯合報紙專欄《我的答案》和《決定》雜誌是「葛培理佈道協會」的官方出版物，發行量超過425,000份，成為世界上流傳最廣的宗教期刊之一；葛培理著書33本，其中許多成為暢銷書。他的自傳《我就是我》於1997年出版，實現了「三冠王」，在一周內同時出現在三大暢銷書排行榜上。他一生投身在傳揚耶穌基督的福音，關注信徒屬靈生命的長進。

在他95歲生日時，有900人為他慶祝生日。他發出為題《我希望的美國》的視頻中，他表達了對美國靈命健康的關注：『我們國家非常需要靈命覺醒，從城市到城市我都哭過，因為我已經看到國民遠離神。』

是的，正如葛福臨牧師所：「父親在地上的信心之旅宣告結束，他已經進入永生的天國，與我們的主同在。」我們為葛培理牧師的一生，被神大大使用而感恩。願主教導我們也忠心事奉主，廣傳耶穌基督拯救罪人的福音，直到主的再來。

拼圖人生

• 作者：黃樂禧 整理文稿：鄭玉雲 •

我覺得人生就好似一幅拼圖，每個人一出生，就去尋覓許許多多散落在各個角落裏的拼塊。尋覓，拾起，定位，放置，最終拼湊一幅完整的圖畫。感謝主，我曾經失落在人生拼圖迷陣裏，但神引導我沿著圖框追蹤搜尋，上帝那塊王牌好快就出現了，其他件塊陸續呈現和順利拼合。如今讓我回溯我的拼圖人生，如何因祂圓滿，拼接成形。哈利路亞，讚美主。

失落與尋覓

一）學生階段：「人生有何意義？」

讀小學時候，我的學校是一所天主教小學。每日早會都要念經，學校裏有個很大的十字架，其上有一個耶穌像。所以，在我心裏面是有一位神，又或者祂是諸神中的一位。我會向神求旅行時不要下雨。讀中學的時候，我開始想到究竟人生的意義是什麼呢？當我忍不住去問媽媽時，媽媽回答說：「是為咗食囉，為兩餐囉」，我之後不再問她了。我自己反覆思想，人生存只是為了食物，找食物就是為了生存，這就是人生了！雖然我覺得這樣的人生實在無意義，但是既然沒有人給我答案，我就無謂再想它了。

二）工作階段：「那位是真神？」 「那個是屬於祢的教會？」

我未完成中學就出來跟爸爸學做首飾工人。在這段期間我突然經常遇到<俾鬼壓>。所謂<俾鬼壓>是指在晚上，人睡在牀上，突然感覺到全身不能動彈，連說話也不能。這時候我好像是清醒，但整個人彷彿被一種無形的力量箝制著，這令我十分害怕。有說這種現象是因為白天生活壓力大造成的，又或者是睡覺姿勢不妥當。但這現象經常發生，我甚至開始見到有影子之後就不能動彈。又聽到耳邊有一些好似人說話的聲音和笑聲，我好害怕但無力反抗。媽媽知道後，她就給我一塊玉戴在頸項上，以為可以辟邪，結果事情毫無改變。我也有去拜關帝和其他偶像，結果它們也幫不到我。最後，我想起兒時認識的上帝，我向祂第一次真誠又懇切的祈禱求祂救我，果然那種靈異現象消退了。我當下覺得上帝是真實，我要認真去信祂，但沒有人指教我怎樣做。我當時覺得要返教堂，但不知道怎樣去，突然想起一間天主教堂，於是鼓起勇氣進去聚會，但全是用英語，之後我就沒有再去了。我又想起要讀聖經，便自行買了一本紅邊聖經，由創世紀開始讀。有一次我弟弟的老師叫他返教會，那是基督教教堂。當時我以為基督教大多是在樓宇中的二、三樓聚會，好似不及天主教正宗。但我祈禱問上帝：「天主教和基督教都說是相信祢的，那個是屬於祢的教會呢？請祢帶領我。」

三）信主改變：「你為什麼將它撕破呢！」

上帝真的聽了我的祈禱，神奇的事發生了。一個星期後，我和朋友放工後一路聊天，不知不覺竟由紅磡走到新蒲崗。在一個公園裏恰巧遇上兩位基督徒，她們正作街頭佈道。他們問我們是否相信世界有一位神。當時我朋友不信，他卻最後留下電話號碼。他其後被邀請返教會，我對教會沒什麼好感，只是朋友叫我陪他去，我才進那教會。當我們去完第一次聚會之後，我對基督教有了一點改觀，反而我的朋友就決定不再返教會。稍後有個晚上，我正看電視，收到一個電話。那是一位姊妹打來找我（原來是教會女傳道），傾談幾句，她邀請我返教會，我當時只是敷衍地答應她。不久，我又收到她寄來的一封信，當我撕開信封時，一不小心連裏頭的一張書籤撕破了，當時我清楚聽到有一把聲音責備我說：「你為什麼將它撕破呢！」那是我平生第一次感到上帝對我說話，那張書籤上面的經文是：

「你們原來是一片雲霧，出現少時就不見了。」雅各書4:14。這句話我至今仍牢牢記住。神的話語提醒我，我開始穩定出席教會的聚會。傳道人為我講解天主教與基督教之間的分別，消除我一些疑惑和成見。最令我感動是她講到主耶穌為我的罪釘在十字架上替我受死，代我受懲罰，因為祂愛我。當我願意決志信主，傳道人就與我一起跪下禱告，隨著她帶領一句一句祈禱接受耶穌為救主。祈禱完，她問我有什麼感受，我當時有一種很強烈的感覺，就是整個人輕鬆了。她告訴我那是因為主耶穌已赦免了我一切的罪，除去我的罪擔。我很感謝當年向我傳福音的兩位基督徒，若果沒有她們向我傳福音，我未必認識到主耶穌的救恩。因為當年在我的家人和朋友之中，沒有一位是基督徒。感謝上帝，藉著兩位傳福音的人尋回我這個失迷的浪子。我也因此尋到上帝這塊王牌拼塊，其他件塊陸續呈現了。



拼合與圓滿

一）生命成長：「主啊！救我。」

自從決志信主，我的生命發生很大的改變。我常常喜樂，身邊的朋友都發現到。我心的平安和滿足無法用言語去形容，我在鏡子望著自己一雙眼睛，感覺自己很潔淨，不是外表而是內心的潔淨。我每個星期六返教會和團契都很開心，常期待著返教會的日子。有一次在團契聚會的時候，大家一起站立唱詩歌，當我望到自己口袋裏的一包香煙，突然間內心很難過，我相信是上帝對我的責備。我連忙舉起詩集遮蓋自己滿面的淚水，隨即離開了教會。其實，我未信耶穌之前已吸煙多年，初信時沒人提我不可以吸煙，所以我返教會都如常袋住一包香煙。當日神的靈提醒我，主已釋放我，不要被不良習慣和罪惡綑綁，不得自由。我就決心戒煙，最後神幫助我戒掉了煙癮。還有，初信時，魔鬼還來騷擾我，我立即祈禱求主耶穌救我，在這次我好

感受到腦海裏面呈現一片光明，之後再沒有被鬼騷擾的事發生了。

二）回報主恩：「主啊！我可以為祢作什麼？」

信了主以後，每當想到主耶穌對我的愛，我都深受感動，我好想回應上帝對我的愛。我不知道自己可以為神做什麼，我就禱告天父說：「祢知道我可以為你做什麼？你就用我吧！」我覺得求主使用我的祈禱特別快靈驗。不久，我就被邀請，學習在團契領唱詩歌和查考聖經，又去派福音單張和傳福音。後來，我在街道上常見到一些外籍人仕，配戴著名牌，西裝畢挺；兩個兩個在街上，公然向人介紹他們的信仰。我知道那是異端，他們的信仰和傳道都走差了。看見他們那麼熱心去向途人傳道，自己心裏很扎心和難過。他們傳的是假理，卻願意奉獻兩年的時間全職去宣教。這種熱情和委身使我覺到很慚愧，自覺身為一個基督徒為真道的熱情卻比不上他們。所以，我決定回應上帝給我的感動，參加短期宣教訓練中心，投資兩年的時間去傳揚神的福音，帶領人歸主。在那兩年間，我在屬靈的知識得到裝備，靈性得以操練，最寶貴的是經歷上帝的同在和能以專心傳揚福音。奇妙的事發生了，期間我曾接觸到一位女士向她談信仰，還送她一本福音小冊子。幾年過後，我竟然收到她的電話，她說已信了主，還邀請我參加她的浸禮。我發覺上帝好奇妙，雖然我只接觸過他一次和給他一本福音小冊子，神就用得著這樣的撒種機會。

三）家人歸主：「主啊！求祢拯救我的父母。」

我信上帝賞賜那尋求祂的人，由我信主直到今日，神賜給我的實在遠超過我所求所想。按我個人卑微的出身，要能建立一個家庭實在不容易。但今日神已賜給我一個美好的家庭，有所愛的太太和兩個女兒。基督是我家的主，夫妻二人同心甘苦與共。如今兩個女兒已進入大學，最大的安慰是她們有上帝的手牽引她們走人生的路，更有保障。還有，我的父母親終於也相信了主。自我信主以來，我常常為父母祈禱，希望他們早日相信主。這個願望經過很多年都未有實現，曾經想過放棄祈禱。但每當想到沒有救恩的人不單今生沒有主的愛，又沒有來生的盼望時，我就不得不持續祈禱、愛她們、向他們作見證。有一次爸爸因為咳嗽看醫生和照肺，醫院證實他患了末期肺癌，只得半年壽命。縱使他決定做手術，但手術期間發現腫瘤被血管包圍不能切除，最後只可電療。當年全教會也為爸爸肺癌祈禱。過了一段時間，他再去當日的診所覆診和照x光，發現他的腫瘤已消失了。這是上帝作的大事，上帝多給他七年壽命。期間，他終於相信耶穌基督，媽媽也跟著一起信主。爸爸一生殷勤和堅強，他又顧家和曉得投資，我作為他兒子，因他感到自豪。自從他尋獲那終極的拼塊，那就是上帝的救恩，爸爸的一生方能圓滿。當我信主之後，我心靈的平安和喜樂不能用言語去表達。同樣，爸爸在醫院信主，在教會的牧師和弟兄姊妹見證下接受水禮，決意歸向主。那一刻他流淚感謝主耶穌，充份表達他內心的平安和喜樂。不久，爸爸就安息主懷。我雖然捨不得爸爸，但想到他已經與主同在，好得無比，心就得安慰了。我現在仍然參與教會長者團契的服事。記得我曾探訪一位患癌症住院的長者，跟她一起禱告後，她張開眼說我們的樣貌好像天使啊！這話深刻地鼓勵著我去服事長者。不久，那姊妹就安息了。服事長者常要面對死別，多少次的捨，但欣慰他們已尋著那終極的拼塊，令拼圖人生因神的救恩得以圓滿。

「你們原來是一片雲霧，出現少時就不見了。」（雅各書4:14）

「神造萬物，各按其時成為美好，又將永生（原文是永遠）安置在世人心裡。然而神從始至終的作為，人不能參透。」（傳道書3:11）

（作者是一位經由街頭佈道認識信仰，又曾投身街頭佈道的基督徒）